



# *Universidad de Cuenca*

*Facultad de Artes*

*Ilustración*

*Tema:* Libro álbum didáctico dinámico : implementando elementos que activen los sentidos, para primeros lectores, de 4-6 años

*Cuenca: Escenarios y cultura.*

*Autor:* Clara Valeria León Gutiérrez

*Director:* Lcdo. Darwin Xavier Parra Ojeda

*2014*

## RESUMEN

Crear un libro-álbum didáctico dinámico, que estimule los sentidos de los niños en este caso el target son niños de 4 a 6 años de edad (primeros lectores). Un libro que contenga elementos que llamen la atención del niño y que logre desarrollar destrezas, que el infante sea parte activa y coprotagonista del libro, en algunos casos siente texturas (tacto), busca elementos (juego didáctico-dinámico-visual), completa imágenes, activa elementos visuales para lograr efectos ( arte cinético, visual), saborea y huele elementos, escucha sonidos , todo esto con una complejidad mínima para los niños de estas edades, combinando estas actividades con cultura cuencana, participando con elementos iconográficos de la ciudad, de manera que el niño asocie su entorno y conozca un poco mas de su cultura,

logrando a su vez una comunicación y una relación mucho más íntima con sus padres o personas que dirijan el cuento, los niños necesitarán ser guiados por los mismos a pesar de su mínima complejidad, para que cumplan a cabalidad el objetivo del libro-álbum; invitando a explorar nuevas formas de leer, capturando su gusto por la lectura entendiendo a este término como una actividad que consiste en decodificar e interpretar signos, en este caso que el niño tenga una lectura de imagen de modo que descifre las conexiones de los signos con los objetos, que reconstruya secuencias a partir de relaciones espaciales y temporales a medida que interprete las formas y de un significado a aquello.

## ABSTRACT

Create a dynamic book album that stimulates the scenes of children; in this case the children are between the ages of 4-6 years old (Beginning readers). A book that contains elements that draws the child's attention enabling them to develop skills that allows the child to become an active part and co-protagonist of the book; in some cases the child will feel textures (touch), find elements (a dynamic visual teaching game), complete images, activating visual elements to achieve outcomes obtain effects (kinetic art, visual), tastes and smells elements, hear sounds, all with minimal complexity for children of these ages; combining these activities with Cuenca culture, participating with iconographic elements of the city, in a way so that the child associates their environment and know a little more about their culture, achieving

better communication and more of an intimate relationship with their parents or people that directs the story. The children must be guided the same despite of their minimal complexity, to meet the requirements to give the book album preciseness, inviting them to explore new ways of reading, capturing their interest for reading to understand the objective of how to decode and interpret science; in this case the children have a lecture on mode of image that deciphers the connection of science with the objects that constructs sequences from special relations and a temporary way to interpret the forms and meaning in a significant way.

# Índice

## Capítulo 1:

Historia de la Ilustración y la actualidad // 4

Aproximación histórica a la ilustración para niños // 13

La ilustración para niños en Latinoamérica. Aspectos relevante // .21

La ilustración para niños en el Ecuador // 27

La ilustración para niños en Cuenca // 8

Referentes estéticos de ilustración para niños en Ecuador // 9

Premio Darío Guevara Mayorga y Premios Mundiales de Libros Álbum infantiles // 35

## Capítulo 2:

Estrategias Educativas para La Ilustración Infantil en Ecuador

2.1 La Ilustración y los niños menores de 8 años: criterios científicos;

(Estimulación temprana) // 43

2.2 Desarrollo evolutivo y características de los niños de 4 a 8 años // 49

2.3 Características de libros recomendados para niños primeros lectores // 55

2.4 La industria editorial en Ecuador // 59

2.5 Potencialidades de la Ilustración para niños // 64

2.6 Técnicas de Ilustración para niños // 65

## Capítulo 3:

Cuenca: para niños

3.1 Arquitectura, paisaje cuencanos: registro gráfico e iconográfico // 72

3.2 Personajes cuencanos: diseño de varios personajes // 4

3.3 Técnicas realizadas en el proyecto // 77

## Capítulo 4:

Registro de la obra // 78

*Conclusiones* // 81

*Bibliografía* // 85

*Anexos* // 89



UNIVERSIDAD DE CUENCA  
Fundada en 1867

Yo, Clara Valeria León Gutiérrez, autor de la tesis "Libro álbum didáctico dinámico : implementando elementos que activen los sentidos, para primeros lectores, de 4-6 años: Cuenca: escenarios y cultura." reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciada en Artes con mención en Ilustración. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 01 de abril de 2014

Clara Valeria León Gutiérrez  
0104812979

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316  
e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103  
Cuenca - Ecuador



UNIVERSIDAD DE CUENCA  
Fundada en 1867

Yo, Clara Valeria León Gutiérrez, autor de la tesis "Libro álbum didáctico dinámico : implementando elementos que activen los sentidos, para primeros lectores, de 4-6 años: Cuenca: escenarios y cultura.", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 01 de abril de 2014

Clara Valeria León Gutiérrez  
0104812979

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316  
e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103  
Cuenca - Ecuador



2014

# *Dedicatoria*

Este trabajo lo dedico a mi sobrina Paula, a todos los niños y niñas sea cual sea su condición.



# *Agradecimiento*

Agradezco en primer lugar a Dios por darme el conocimiento, las ganas y la paciencia para llevar a cabo este proyecto, gracias a mis padres por el apoyo que me brindaron en el transcurso y culminación del libro, gracias también a todas las personas que desinteresadamente apoyaron con un granito de arena para hacer este juego literario realidad. Mil gracias.

# *Capítulo 1: Historia de la Ilustración y la actualidad*

La ilustración dentro del campo gráfico, se define como un dibujo, que complementa o reemplaza un texto, es decir, son imágenes que llevan un mensaje. Éstas se pudieron presenciar desde hace muchos siglos atrás (12 050 a. C.) tal es el caso de las “Cuevas de Altamira”, “Lascaux“, las mismas que remontan los inicios de la civilización humana, por las pinturas y dibujos marcados en las paredes de las cuevas. Las primeras ilustraciones se realizaron en papiro para luego pasar a pergaminos.

En el siglo XV y XVI, destaca el Legendario Libro de los Muertos y los de Pampyrus Ramessum, donde se observan impresiones que fueron realizadas en bloques de madera xilografía. <sup>1</sup>



El Juicio de Osiris representado en el Papiro de Hunefer (ca. 1275 a. C.) Anubis, con cabeza de chacal, pesa el corazón del escriba Hunefer contra la pluma de la verdad en la balanza de Maat. Tot, con cabeza de ibis, anota el resultado. Si su corazón es más ligero que la pluma, a Hunefer se le permite pasar a la otra vida. Si no es así, es devorado por la expectante criatura quimérica Ammyt, compuesta por partes de cocodrilo, león e hipopótamo. Viñetas como ésta eran muy comunes en los libros de los muertos egipcios.\*

<sup>1</sup> Xilografía: Técnica utilizada para la reproducción de naipes, imágenes religiosas, que contenían inscripciones, siendo ésta una de las primeras interacciones de ilustración y texto.

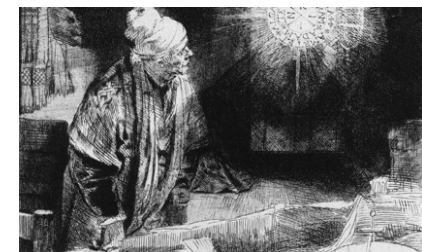


Biblia pauperum, 1420-1435 \*

En la Edad Media donde solo los privilegiados y escribanos podían leer, las ilustraciones comenzaron a aparecer en los libros, éstas ayudaban a impartir el mensaje de los cristianos al resto del pueblo que eran analfabetos. Este llegó a ser un lenguaje visual para comunicar ideas, no sólo a través de la literatura, si no también a través de imágenes, proyectándose ya hacia las masas. Artistas e ilustradores de talla como Leonardo Da Vinci, Alberto Durero y Rembrand, fueron los que impusieron un alto grado de meticulosidad y claridad de detalles en sus dibujos.



Leonardo Da Vinci obras famosas \*



Alberto Durero: a/ Virgen con Niño sobre creciente, no fechado. b/ Virgen con Niño sobre creciente y corona de estrellas, 1508. c/ Virgen con Niño sobre creciente con corona de estrellas y cetro, 1516.

En cuanto a la ilustración literaria tuvo mucho que ver con el desarrollo cultural en el mismo siglo XVIII. Destacan nombres de artistas como Eugène Delacroix y Gustave Doré.



De la novela "Fausto" de Goethe, Rembrandt, litografía 1652-1653, Museo Rijksmuseum. Ámsterdam. \*

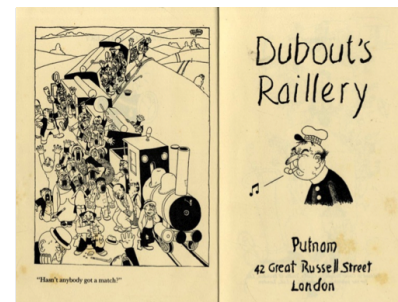


Placa I de las ilustraciones de Gustave Doré a Miguel de Cervantes "Don Quijote de la Mancha" 1863.

Uno de los movimientos más importantes en Inglaterra en mediados del siglo XIX fue “Arts and Crafts”, así también el “Art Nouveau”,<sup>2</sup> la caricatura y la historieta con artistas como Alfred Dubout, Paul A. Weber, Kurt Halbritter, Guillermo Mordillo, Edward Gorey y Walter Moers.



Edward Gorey, The Unstrung Harp, 1953 \*



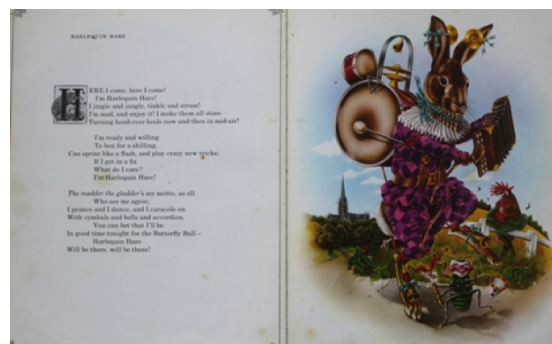
Alfred Dubout,  
Railway Railleries,  
1956 \*



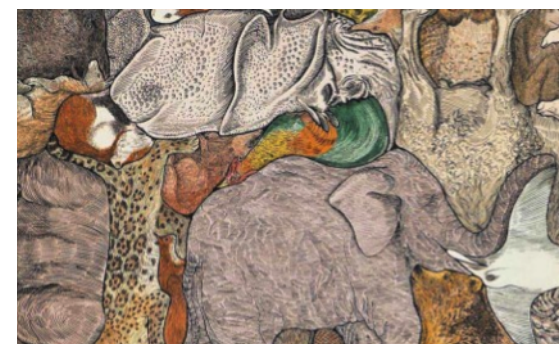
Paul Weber, Bei der  
Wahrsagerin vor,  
1956 \*

<sup>2</sup> Movimiento artístico que surge a finales del siglo XIX y comienzos del XX, expresándose en la arquitectura y el diseño.

A comienzos de la era moderna se usó la ilustración en libros infantiles con artistas como Alan Aldridge, Carl Busse, Etienne Delessert, Maurice Sendak, Eric Carle, Wolf Erlbruch, Sabine Friedrichson; entre otros.



The Butterfly Ball and the Grasshopper's Feast by Alan Aldridge and William Plomer, 1973 \*



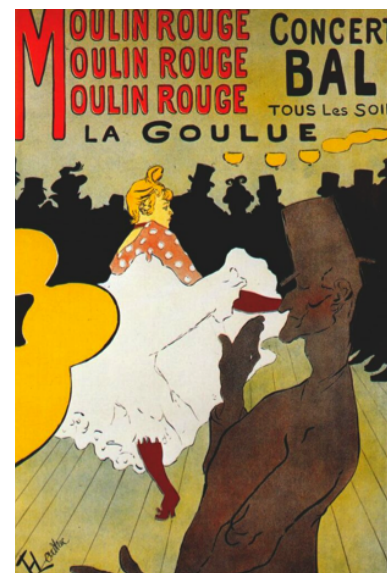
"Puzzle animal" de Friedrich Karl Waechter, 1974 \*



Ilustrado por Wolf Erlbruch "El topo que quería saber quién le había hecho aquello en su cabeza", 1989. \*

A finales del siglo XIX, aparecieron las primeras fotografías en algunos libros impresos incrementando la posibilidad de reproducción de ilustraciones, la impresión de semitonos es otro proceso sobresaliente que facilitó la multiplicación de obras a color, mediante la súper posición de tramas de diferentes tintas. Picasso realizó muchas ilustraciones de libros de cubismo, clasicismo, surrealismo y abstracción. En algunas ocasiones compartió las imágenes con otros artistas, trabajando para los editores más poderosos o de forma desinteresada para sus amigos, en sus ilustraciones aplica las más sencillas

fotomecánicas o el Offset<sup>3</sup>. Picasso ilustró 156 libros que fueron publicados en 1905<sup>3</sup>. (Picasso,235) El cartel fue uno de los sistemas de publicación para la ilustración, esencial en el siglo XIX y XX, destacándose entre ellos: Raffet, Gavarni, Grand Ville. En 1830 a finales del siglo XIX fueron famosos los carteles de Toulouse-Lautrec, quien destaca con su cartel llamado “Moulin Rouge”, realizó un total de 31 carteles con la técnica de la litografía, todo su trabajo era controlado personalmente.



Moulin Rouge - La Goulue (1891).  
Henri de Toulouse-Lautrec.



Picasso texto ingresa aqui

<sup>3</sup> Método de reproducción de documentos e imágenes sobre papel, materiales similares, seguido se aplicar una tinta, sobre una plancha metálica.

# 1.1 Aproximación histórica a la ilustración para niños

Según Orozco el punto de partida de la ilustración infantil fueron los libros infantiles.

La literatura infantil tiene sus comienzos en el siglo XVII donde la fantasía empieza a tomar fuerza en las obras literarias, los cuentos y mitos de las regiones fueron transcritos y pasaron de ser cuentos verbales a literatura, del mismo modo, la ilustración infantil se desprende de la ilustración editorial dirigida a adultos. En la edad media la literatura era general y no existían modelos literarios ni ilustraciones.

Si bien fue recién a mediados del siglo XVIII que aparecieron los primeros libros pensados para niños,

fue en el siglo XIX, una vez que el mercado del libro infantil estuvo firmemente establecido, que se centró la atención en lograr que esos libros fueran lo más bellos posible y comenzó entonces el verdadero desarrollo de la ilustración, un elemento morfológico indisoluble al género. (revista de Artes, 2010)

En la Edad Moderna se dieron a conocer las fábulas de la Antigüedad, junto a traducciones de Esopo (S. VI a.C.) aparecieron nuevos autores entre los más destacados están Sebastián Mey y su fabulario de cuentos antiguos y nuevos de España y en Francia

Jean de la Fontaine, autor de las Fábulas (1688).

En Alemania se edita en 1658 el *Orbis Sensualium Pictus*<sup>4</sup> Escrito a mediados del siglo XVII este libro en imágenes se considera revolucionario dentro de la literatura infantil y uno de los primeros libros ilustrados para niños, se publicó en cuatro idiomas: latín, alemán, italiano y francés. Cada palabra llevaba su

correspondiente dibujo. Se trata de un libro de concepción muy moderna que defiende la educación mixta y el jardín de infancia. Abarca una amplia gama de temas: Naturaleza, botánica, zoología, religión, los seres humanos y sus actividades. (Cervantes, 2010).



*Orbis Sensualium Pictus*, Edición Inglesa 1659.

<sup>4</sup> (El mundo sensible en imágenes), del monje y pedagogo checo Juan Amós Comenio, es una guía ilustrada de lectura que también constituyó un hito en la historia de la educación.

Thomas Bewick había desarrollado en Inglaterra, en el siglo XVIII, el grabado en madera como técnica para la ilustración del libro. La técnica consistió en grabar en un cuadrado o un bloque rectangular de madera e insertarlo luego en el tipo de metal para imprimir. Debido a la naturaleza laboriosa de la técnica y al tamaño limitado de los bloques, estas imágenes eran generalmente pequeñas. Las ilustraciones grandes debían ser compuestas mediante varios bloques pequeños colocados uno junto al otro para imprimir. Una de las consecuencias inevitables del proceso era que imagen y texto estaban situados en páginas separadas. Por otra parte, esas

ilustraciones eran generalmente en blanco y negro, aunque hubo algunas publicaciones coloreadas a mano. El color era aplicado manualmente sobre los contornos de las figuras. Esta actividad estaba reservada a los niños y las mujeres, quienes eran instruidos para aplicar un solo color por operario. El trabajo en serie permitió una acelerada producción.

Charles Perrault publicó en Francia sus Cuentos del pasado (1697), en los que reúne algunos relatos populares franceses. Cuentos de mamá Oca, recogen relatos populares franceses y también la tradición de leyendas célticas y

narraciones italianas. Piel de asno, Pulgarcito, El gato con botas, La Cenicienta y Caperucita Roja aparecen en esta obra y al final de cada uno añade una moraleja. Con estos cuentos Perrault introdujo y consagró “el mundo de las hadas” en la literatura infantil.



Fábulas seleccionadas de La Fontaine, nuevo comentario del Sr. Coste. 1757 \*



“El gato con botas”, de Charles Perrault, por Gustave Doré \*

John Tenniel: (1820-1914) Durante su vida larga Tenniel produjo una historieta semanal prácticamente sin interrupción durante casi cincuenta años y contribuyó con gran cantidad de ilustraciones a la literatura durante uno de los períodos más fructíferos e innovadores de la historia del medio.

La primera de sus muchas ilustraciones para libros apareció en 1842. Pero es el 1860 que empieza a ilustrar literatura infantil con sus obras, se hicieron famosos hasta hoy dos libros de Alicia, de Lewis Carroll de 1865 y 1871. Durante principios de la década de 1870, cansado del blanco y negro, pasó

a ilustrar con acuarela, siendo elegido miembro del Instituto Real de Pintores en Acuarela en 1874. Es así que se da paso a la edad de oro de la ilustración infantil inaugurada por el mismo John Tenniel.



Ilustración al quinto capítulo de Alicia en el país de las maravillas de John Tenniel. Madera-grabado de Thomas Dalziel



Sir John Tenniel Alicia en el País del Espejo (1872) \*



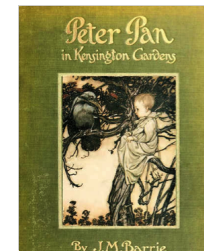
La ilustración infantil ha ido cambiando en forma y estilo, de formas muy perfeccionistas anatómicamente a formas simples, menos detalladas y más atractivas en algunos casos.

En la infografía<sup>5</sup> intervienen descripciones, narraciones o interpretaciones, presentadas de manera gráfica normalmente figurativa, que pueden o no coincidir con grafismos abstractos y/o sonidos. La infografía nació como un medio de transmitir información gráficamente.

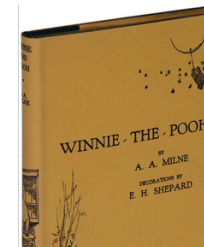
Los mapas, gráficos, viñetas, etcétera; son infogramas; es decir, partes de la infografía, con la que se permite a estos una información completa aunque pueda ser complementaria o de síntesis.

A comienzos del siglo XX los escritores comenzaron a tener en cuenta la psicología del niño, sus intereses y sus experiencias, y se empezaron a abordar temas como la superación de los miedos, la libertad, las aspiraciones, los sueños, los deseos, o la rebeldía frente al mundo de los adultos. En Inglaterra James

Matthew Barrie (1860-1937) escribió Peter Pan (1904), y A. A. Milne (1882-1956) Winnie de Pooh, (1927). El principito (1943) del francés Antoine de Saint-Exupéry, se considera un libro infantil por la forma en la que está escrito y por la historia; pero, en realidad es una metáfora en el que se tratan temas tan profundos como el sentido de la vida, la amistad y el amor. A lo largo de todo el siglo, numerosos escritores de todo el mundo supieron conectar con los gustos del público infantil y juvenil, llegando a crear auténticos éxitos universales. (Jan Amos Comenius, 2011).



Libros de Barrie James Matthew, Peter Pan (1904)



A. A. Milne (1882-1956) Winnie de Pooh (1927)



El principito (1943)

<sup>5</sup> Infografía es una representación visual de los propios textos.

En el siglo XX junto con la litografía,<sup>1</sup> a principios de 1900 los cuentos populares que fueron adaptados para niños contenían ya excelentes ilustraciones en blanco y negro, especialmente tras la segunda Guerra Mundial aparecieron técnicas nuevas, que mejorarían la calidad de los dibujos, así como su difusión gracias a una mayor economía de los medios.

Es importante mencionar a algunos artistas de principios del siglo XX, quienes ilustraron libros infantiles, dándoles contextos diferentes y alentando la imaginación del lector, así lo menciona Schritter Istvan.<sup>2</sup>

Entre estos están, el pintor alemán Ludwig Richter, quien fue uno de los primeros en ilustrar “Robinson Crusoe” de Daniel Defoe y los cuentos populares de los hermanos Grimm. Arthur Rackham, el famoso “Peter Pan” de Sir James Barrie, John Tenniel ilustró “Alicia en el país de las maravillas” de Lewis Carroll y Gustavo Doré realizó las ilustraciones de los cuentos Charle Perrault, que incluyen la “Bella durmiente” y “Cenicienta”, entre otros.

---

<sup>1</sup> Reproducción de dibujos o escritos grabados previamente en piedra o en plantas de metal.

---

<sup>2</sup> Primer Premio Fantasía de Literatura Infantil, director de las colecciones “Libros-álbum del Eclipse” y “Pequeños del Eclipse” de Ediciones del Eclipse, Argentina. Es fundador y miembro del Foro de Ilustradores Argentinos.

Las imágenes en un libro, en especial para niños y jóvenes, complementan de manera inigualable el texto del impreso, en diseño de carátula, como en páginas interiores, donde llegan a tener la fuerza expresiva que el texto que las acompaña. En las últimas décadas se ha incrementado la publicación de libros profusamente ilustrados, en los cuales el texto y la imagen se complementan entre sí para formar un todo y facilitarle al niño la mejor comprensión de la lectura, puesto que la ilustración, además de estimular la fantasía, es un recurso indispensable para el goce estético de la literatura infantil. Lo afirma Schritter Istvan.

Es importante resaltar que en la actualidad, la imagen tiene un papel protagonista en la sociedad, dado que tiene como consecuencia la rápida asimilación por parte de los niños de signos icónicos, la interpretación que los niños den a las imágenes están sujetas a convencionalismos sociales y culturales que son adquiridos por ellos a lo largo de su desarrollo y que además les permiten descifrar los códigos de su sociedad. Es necesario conocer el desarrollo senso-motriz de los niños, ya que es una forma de entender el desarrollo de la creatividad y percepción del niño. (Orozco, 2009)

La ilustración editorial en un principio se limitaba a documentar de forma gráfica textos de un libro, pero el desarrollo de las posibilidades técnicas y de representación de la ilustración, así como el de la publicidad hizo que fuera ganando terreno dentro de este campo editorial, es por ello que debemos considerar que las imágenes constituyen por sí mismas un lenguaje de fácil captación por parte del niño, por lo que es necesario poner atención a la calidad gráfica de los libros para los infantes.

# 1.2 *La ilustración para niños en Latinoamérica. Aspectos relevantes.*

Un breve recuento histórico de la evolución del libro dirigido para la niñez y la juventud en el continente latinoamericano revela que la producción fue irregular y escasa durante el siglo XIX. Habían muy pocas editoriales que se interesaban en publicar libros para niños y fue mucho menor el número de convocatorias o invitaciones a artistas plásticos de calidad a crear ilustraciones para estos títulos.

En los primeros años del siglo XX la ilustración se mantuvo apegada

al estilo bucólico (campestre) y romántico finisecular, lo cual se evidencia en el empleo de motivos como jardines, pajareras, fuentes y fruteros, cenefas, niñas con regaderas, etc. Un ejemplo de esta obra gráfica de transición son los dibujos que concibió Francisco Henares, artista nacido en España y radicado en la isla de Cuba con su obra *Libro primero de lectura*, de Carlos de la Torre, y *El amigo de los niños*, de Esteban Borrero Echeverría. (Andricaín, 2012)



Grabado de José Guadalupe Posadas, para *El vendedor de juguetes* (México: Impr. Antonio Vanegas Arroyo, 1890-1905). (Reprod. en *Cuentos de Puro Susto*, de José Guadalupe Posada. México: Limusa, 1992. \*

Para las décadas siguientes la ilustración de libros para niños en América Latina se caracterizó por la reproducción de patrones de lugares extranjeros y con estilos semejantes a los de Walt Disney, ajenos totalmente al contexto cultural y a los principios de los jóvenes lectores de los países latinoamericanos. En cuanto a las editoriales, estas no disponían de una tecnología adecuada para lograr buenas reproducciones y no

le daban la importancia requerida en los libros infantiles y juveniles. Con estos antecedentes las ilustraciones producidas de escasos valores estéticos ajenas a las tendencias de la plástica contemporánea universal y continental, subordinadas al texto, faltos de la riqueza cultural latinoamericana, casi siempre a blanco y negro.

En los 60 junto con el florecimiento de la literatura infantil el desarrollo

de la industria editorial en América Latina empezó a exigirse mucho mas en cuanto a la calidad de materiales impresos y en trabajar mucho más para los niños viendo la demanda que tenían estos libros.

Así aparecieron nuevas técnicas para la ilustración de los libros infantiles como: la fotomecánica, la impresión en Offset y el scanner; logrando óptimas reproducciones de los textos e ilustraciones originales.

En la escala continental entre los países de producción de libros para niños que han alcanzado un alto nivel en volumen de ejemplares y calidad de ilustración y textual están: Argentina, Brasil, Cuba, Colombia, México y Venezuela; estos países han tenido un logro en este mercado por la existencia de una infraestructura editorial capaz de asimilar estos trabajos, escogiendo la modalidad del quehacer plástico como forma habitual

de expresión y comunicación.

En cuanto a los ilustradores latinoamericanos se advierte por lo general un reflejo y compromiso con su realidad social, sin ignorar las miserias y desigualdades de los países latinoamericanos. La ilustración latinoamericana también tiene como característica la presencia de elementos de la cultura popular, el kistch con el que juegan los artistas que han tenido influencias desde niños por medio de sus padres, abuelos; ya que estuvieron expuestos a estampas, recortes de anuncios; esa reelaboración de lo que percibimos.



María Elena Rabago, para Arcalía, de María del Pilar M. Quintero. (Caracas: Tinta Papel y Vida/Nuestra América, 1987).\*

Algunas de las tendencias a las que se inclinan los ilustradores son el barroquismo, inclinados por complicaciones formales, lo dinámico, lo real y mágico; usando las líneas curvas en infinita expansión, escogen las diagonales antes que las horizontales y verticales que definen el estilo clásico llenan todo el espacio con formas muy detalladas y colores vivos, sus imágenes expresan policromía, fiesta, movimiento, vitalidad.

Dentro de esta línea de trabajo en libros para niños y jóvenes están el cubano Ricardo Reymena (1982), Julia Calzadilla Núñez, Tulio Raggi

(1974), Mirta Aguirre, Vicky Ramos (1990). Así también hay creadores que prefieren trabajos con trazo sencillo, el uso comedido del color, la simplificación de la forma; algunos de ellos buscan reproducir los dibujos infantiles, imitar gráficamente a la niñez mientras que otros escogen comunicar con ilustraciones y líneas más complicadas; se encuentra a los vanguardistas del presente siglo como Joan Miró, Paul Klee o Pablo Picasso; ellos tuvieron una expresión artística sin complicaciones, otro ejemplo es el artista argentino Ayax Barnes en su clásico “La Línea (1975) escrito

por Beatriz Doumerc. Se hacen presentes artistas de Brasil Gian Calvi, los colombianos Ivan Da Coll y María Osorio, de Venezuela Vick Sempere y Costa Rica Álvaro Borrásé.



La Línea (Buenos Aires, Granica Editor, 1975) ilustrado por Gian Calvi. \*



Ivar de Coll, para Chigüiro y el lápiz. (Bogotá: Norma, 1987). \*

Estos ilustradores se esfuerzan por lograr imágenes que aporten legados del arte universal, incorporando al niño en formas y colores, en el misterio de la composición y la variedad de técnicas, es así que los mejores ilustradores del continente no repiten en sus imágenes lo que el escritor dice con las palabras, ellos descubren otros ángulos y perspectivas jugando con el relato o los poemas, proponen una lectura paralela creativa, de este modo colaboran con la formación de un lector participativo, que trabaja con dos códigos diferentes (el escrito y el visual) , que se complementan en el mismo objeto-libro.

Lo más significativo de los ilustradores latinoamericanos es la búsqueda de una expresión autóctona en la riqueza cultural latinoamericana, basándose en la cultura de cada pueblo, esos rasgos esenciales que son portadores de valores universales trascendentes. En el quehacer de explotar estos caminos y fuentes, los ilustradores latinoamericanos reflejan en sus creaciones la manera de ser de hombres y mujeres que habitan en estas tierras latinoamericanas.



Ziraldó (1980), para Cabeza de Chorlito. (Barcelona: Plaza Joven, 1990, p. 51).\*



Ivar Da Coll, chigüiro viaja en chiva, Bogotá, Editorial Norma. 1987. Colección el chigüiro\*

# 1.3 *La ilustración para niños en el Ecuador.*

En el período precolombino se utilizaba un lenguaje compuesto por signos y símbolos, el colonial por un lenguaje sincrético con iconos y signos religiosos y en esta época se dio paso a la imprenta. Es importante mencionar que la primera imprenta en llegar a nuestro país es en 1750 a la ciudad de los Juanes, Ambato. Dicha imprenta fue traída por los padres jesuitas y operada por el tipógrafo alemán Johanes Schartz, que después fue trasladada en el año 1670 al seminario de San Luis en la ciudad de Quito.

El primer periódico se editó en 1835 y desde esa época Ambato ha sido un gran centro de difusión del pensamiento escrito por medio de periódicos revistas y libros -diseño editorial en sí- que continúa, más o menos, hasta los años sesenta en donde se desarrolla la gráfica publicitaria y el diseño gráfico forma parte de la actividad profesional del país. (Calisto, Calderon, 2011)

Con el “boom” petrolero aparecen las empresas, por lo que aumenta la producción y la necesidad de tener marcas que las identificasen, el interés de diferenciar productos gráficamente estaba dirigido a dibujantes, artistas plásticos y arquitectos, por ello se establecen editoriales, imprentas, agencias de publicidad en las principales ciudades del país.

En los ochentas se fundan los primeros institutos de enseñanza de diseño gráfico. El diseño editorial tiene un gran impulso con el nacimiento de las primeras editoriales, la circulación de revistas

y con la aparición el primer periódico a color; así también tuvimos un importante avance en cuanto a la tecnología en las áreas de diseño y en las técnicas de impresión, todo esto a partir de la utilización de computadoras y programas específicos de diseño gráfico. ( Calisto, 2011)

En la década de los noventas se fundan algunas facultades, escuelas e institutos de diseño dentro del cual se dictaba como materia la ilustración, se dio por primera vez la bienal de diseño en Pichincha y la ilustración se visibiliza con la publicación de libros de textos infantiles, cuentos y cómics.

En el año 2000 en adelante se desarrollan y crean textos e imágenes que interactúan simultáneamente con animación, audio y video digital.

Así la ilustración poco a poco ha ido alcanzando un gran desarrollo en el país, los ilustradores han ido generando calidad en sus propuestas, y una gran producción de libros de literatura infantil.

El álbum ilustrado no ha tenido mucho desarrollo debido a sus altos costos de producción, publicación, etc. De a poco este género va abriéndose camino en Ecuador,

pues pequeñas editoriales van interesándose y entrando en este campo.

# 1.4 *La ilustración para niños en el Ecuador.*

La ilustración infantil en Cuenca tiene poco tiempo de permanencia, esto va sujeto a que años atrás la producción de libros no era realizada dentro de la ella. Actualmente la ilustración crece en la ciudad, esto depende del número de editoriales que existen en ella; ya que éstas necesitan de ilustradores para la creación de textos, cuentos, libros, fábulas, leyendas, publicidad que sea dirigida a los niños.

La ilustración comienza a tomar fuerza hace 15 años atrás y tiempo en el que las editoriales a nivel nacional se radicaban o centralizaban, con el paso del

tiempo y los avances tecnológicos es fácil trabajar desde Cuenca como ilustrador para cualquier editorial del mundo. ( Pacheco, 2009).

Actualmente solo la Editorial Don Bosco trabaja con un departamento de ilustración en la ciudad, cabe destacar que tiene más de 90 años dentro del territorio; sin embargo, las ilustraciones de sus libros fueron hechos en otros países como Italia y España, realizando solamente las impresiones de los libros mentados. La mayor parte de libros se adquieren en centros comerciales, seguido por librerías.

# 1.5 Referentes estéticos de ilustración para niños en Ecuador.

Es difícil identificar con nombres precisos a los ilustradores infantiles cuencanos, ya que con mayor frecuencia existen más interesados por la ilustración infantil, a pesar de eso se puede identificar a quienes fueron y son actuales ilustradores infantiles en la ciudad de Cuenca entre ellos están:

Víctor Arevalo (primer ilustrador infantil cuen-cano dentro de la editorial Don Bosco actualmente dedicado a las artes plásticas)

*Lcdo. Rafael Carrasco Vintimilla (Actual ilustrador y creador del segmento infantil El Mercurito de día-rio el Mercurio de Cuenca)*

*Eduardo Delgado (actualmente ilustrador dentro de la Editorial Don Bosco y jefe del Departamento de ilustración. Creador de líneas graficas para textos escolares)*

*Sebastián Pacheco Vintimilla (actualmente ilustrador dentro de la Editorial don Bosco)*



Ilustración de Víctor Arevalo “Juan Pueblo”



Portada del mercurito por el día del árbol, ilustración de Rafael Carrasco



Ilustración de Eduardo Delgado, “El Viaje”.



“El jardín de Doña Pepa”, Sebastian Pacheco, 2009

# *Ilustradores nacionales:*

## Roger Ycaza

Nació en Ambato, Ecuador, en 1977, donde reside actualmente.

Es ilustrador, diseñador gráfico y músico. Sus ilustraciones fueron publicadas en libros de diversas editoriales, Libresa, Alfaguara Ecuador, Grupo Santillana y Grupo Editorial

Norma, en revistas y publicaciones culturales, Mundo Diners, Gestión y Soho, entre otros medios ecuatorianos.

Ha ilustrado más de 40 cuentos y novelas infantiles y juveniles para las más importantes editoriales del Ecuador y sus ilustraciones han sido publicadas en países como España, México y Perú. ( Ycaza,2013)



ESPIA, Roger Ycaza

---

*Es el guitarrista y vocalista de la banda de rock Mamá Vudú.*

## Adn Montalvo Estrada

Tiene más de 15 años de experiencia como ilustrador, su trabajo se ha publicado en las revistas y editoriales más importantes del Ecuador y en varias de otros países. Si su estilo se pudiera definir, solo podría

hacerse a través de su no-búsqueda o evasión de un modo definido de hacer las cosas. Adn ve el estilo solo como la expresión de los límites de un autor, por lo que lo evade siempre que las posibilidades lo permiten.



Comercial La Pandilla

*Estas imágenes fueron desarrolladas para el comercial de relanzamiento de la (entonces) nueva revista La Pandilla.*

## Eulalia Cornejo Coello

(Quito, 4 de Octubre de 1973)  
ilustradora con título de Diseñadora gráfica, realizó sus estudios en el Instituto Metropolitano de Diseño (1991) y en el Instituto Tecnológico de Diseño y Comunicación Visual (1993) es especialista en ilustración editorial en textos escolares y en literatura para niños. Fue ilustradora representante del Ecuador en la Lista de Honor del

IBBY 2006-2007 en Pekín. Recibió el Primer Lugar compartido en el Concurso Nacional de Ilustración Infantil organizado por la Asociación de Diseñadores Gráficos en 1994. En la categoría de la ilustración ha recibido en varias ocasiones el Premio Nacional de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga del Municipio de Quito.

Ha trabajado para Editorial Santillana (1993-1998), Editorial Libresa (1998-2001), revista infantil “Ser Niños y Niñas” (1994-2001) de la Editorial Don Bosco y Editorial Norma (2001-2006). A partir del 2006 trabaja de manera independiente. (Cornejo, 2013)



Rey soñando, Eulalia Cornejo.

## Marco Chamorro

Nació el 16 de noviembre de 1975. Estudió pintura en el Instituto de Bellas Artes “Daniel Reyes” y diseño gráfico en el Instituto de Diseño y Comunicación Visual Internacional. Es fundador y miembro del colectivo “Sesos Creación Visual”, y es uno de los mejores ilustradores de Ecuador y Latinoamérica

Ha ilustrado para editoriales como Alfaguara, Altea, Norma, Libresa, Manthra Editores, Fondo de Cultura Económica. También trabaja para las revistas más importantes del país, Revista Soho, Revista Diners, Revista Gestión. (Chamorro, 2013)

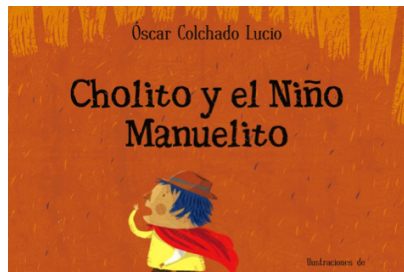


Ilustrado por Marco Chamorro, “Felini”, 2012

# 1.6 Premio Darío Guevara Mayorga y Premios Mundiales de Libros Álbum infantiles.

En la actualidad hay concursos mundiales y nacionales de libros álbum e ilustración

El más importante en Ecuador es el PREMIO NACIONAL DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DARÍO GUEVARA MAYORGA que



“Cholito y el Niño Manuelito” escrito por Oscar Colchado Lucio ilustrado por Roger Ycaza.

consiste en premio único en ilustración otorgado por el Municipio de Quito, el ganador en el año 2011 en la Categoría Ilustración fue la obra Cholito y el Niño Manuelito del autor Roger Ycaza, mención de honor a la obra Sueños del autor Marco Chamorro.



“Sueños” escrito he ilustrado por Marco Chamorro.

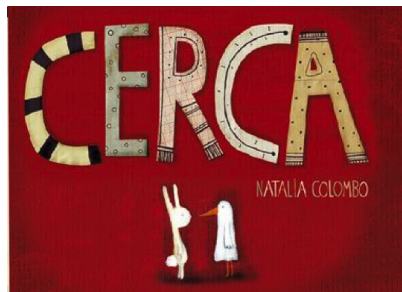
CONCURSO INTERNACIONAL DE LITERATURA INFANTIL LIBRESA-JULIO C. COBA.

“Tiene como fin estimular la creación de literatura que se caracterice por su calidad en el tratamiento de temas trascendentes para la vida de niños y niñas, la presencia de valores humanos fundamentales y el incentivo de la imaginación y la creatividad”

## A NIVEL INTERNACIONAL TENEMOS:

### PREMIO INTERNACIONAL COMPOSTELA AL MEJOR ÁLBUM ILUSTRADO

La ganadora de la primera edición del Premio Internacional Compostela -al que se presentaron 335 trabajos- fue la argentina Natalia Colombo, autora e ilustradora de la obra titulada “Cerca”.



Marco Chamorro, FCE, 2010, Los  
Especiales de A la Orilla del Viento

### CONCURSO DE ÁLBUM ILUSTRADO A LA ORILLA DEL VIENTO

Tiene la finalidad de impulsar el desarrollo de la creación literaria y plástica de obras para niños y jóvenes, difundir a través de sus dependencias en Iberoamérica el trabajo de los mejores escritores e ilustradores de todas las latitudes. El Fondo de Cultura Económica convoca al Concurso de Álbum Ilustrado A la Orilla del Viento.



Este libro recibió la Mención de Honor en  
el XI Concurso de Álbum Ilustrado  
A la Orilla del Viento

## PREMIO DE LITERATURA INFANTIL ILUSTRADA TOMBATOSSALS

El ayuntamiento de Castellón, España, convoca al premio de literatura infantil ilustrada Tombatossals dirigido a obras ilustradas de técnica y temas libres, en valenciano o castellano, inéditas y dirigidas a público infantil de tres a seis años. Se considera obra ilustrada el conjunto de texto e ilustración en que la segunda tiene un peso específico y significativo igual o superior al texto.



## CONCURSO INTERNACIONAL INVENCIONES DE ÁLBUM ILUSTRADO Y NARRATIVA INFANTIL Y JUVENIL.

Con el fin de fomentar la creación literaria y plásticas de obras para niños y jóvenes lectores, IBBY México/ A leer, Nostra Ediciones, Fundación Telmex lanzaron la quinta edición del Concurso Internacional Invenciones de Álbum Ilustrado y Narrativa Infantil y Juvenil. (colectivo bicicleta, 2013)

La competencia se encuentra abierta a escritores e ilustradores mayores de edad de cualquier nacionalidad o residencia, con una o más obras en español en las categorías de Álbum Ilustrado y Narrativa Infantil o Juvenil.



# *Capítulo 2: Estrategias Educativas para La ilustración Infantil en Ecuador*

## 2.1 *La ilustración y los niños menores de 8 años: criterios científicos; (Estimulación temprana)*

Como afirma Víctor Montoya que en las últimas décadas se ha visto incrementada la publicación de libros ilustrados en los cuales el texto y la imagen se complementan entre sí para facilitarle al niño una mejor comprensión de lectura, ya que la ilustración aparte de ser un recurso estético de la literatura infantil es también estimulante de la fantasía del niño. (2012)

Es importante tener en cuenta que la percepción de las ilustraciones la destreza en la lectura e interés varía entre niños de la misma edad. Es decir la imagen transmite tantos conocimientos como los textos, Jan Amos Comenius (1592-1670) menciona al respecto “el niño

tendrá su primer encuentro con una fantasía estructurada, reflejada en su propia imaginación y animada por sus propios sentimientos. Es allí donde, a través de la mediación de un lector adulto descubrirá la relación entre el lenguaje visual y el lenguaje verbal. Luego, cuando esté solo y repase las páginas del libro, una y otra vez, las ilustraciones le harán recordar las palabras del texto”(Lionni, 30)

Por ello ningún ilustrador infantil debería diseñar imágenes de difícil comprensión para un niño, ya que la perspectiva del niño es muy diferente a la de los adultos, por el hecho mismo de que un niño tiene

mas dificultades de reconocer una figura pequeña que se esconda en una mayor o relacionar perspectivas visuales, y es que el niño ha vivido menos que un adulto y por ello tiene menos experiencia para basar sus reflexiones visuales.

Kornei Chukovski, en su libro “De los dos a los cinco”, dice: “Todo poema para niños, es esencial recuperar y expresar los sentimientos y las sensaciones de sus más tempranos encuentros con las cosas y los acontecimientos. Debe retornar a los lugares y a las circunstancias de su niñez en busca de los estados de ánimo y de las imágenes de entonces, y debe inventar maneras de transformarlos en lenguaje.

Un libro para niños describe esos momentos remotos cuando nuestra vida todavía no había sido sometida a las imposiciones y a las exigencias del mundo adulto, y cuando cada experiencia personal, no importa cuán específica fuera, adquiriría sentido universal” (Lionni, 28).

Añadiendo a las palabras de Kornei Chukovski podemos decir que es necesario que los ilustradores conozcan el desarrollo senso-motriz de la infancia, para entender la actividad creativa del niño, como diría Pablo Picasso: “imitar los seres y las cosas resulta muy sencillo para el pintor, lo difícil es imitar la creatividad de los pequeños pintores”.

Por ello es importante que ilustradores infantiles entren en el mundo infantil, como dice la conocida ilustradora Monika Deppert, refiriéndose a este tema, apunta: “Para poder dibujar un pedazo de realidad, tengo que vivirla y sentirla. Si se trata de una realidad alejada de la mía, tengo

que ir a buscarla y exponerme a la experiencia directa. Esto no puede ser sustituido por medio de mirar fotografías y leer libros” (Deppert, 5).

Es importante tomar en cuenta lo que nos dice el campo de la estimulación temprana acerca del comportamiento y la percepción de los niños. Toda actividad que se realice con niños, que lo fortalezca y desarrolle, mediante la repetición de eventos sensoriales que aumenten el control emocional, provocando al niño una sensación de seguridad y goce, ampliando la habilidad mental que le facilita el aprendizaje, ya que desarrolla destrezas para estimularse a sí mismo a través del juego libre y

del ejercicio de la curiosidad, la exploración y la imaginación. (Ferres, 2010).

La estimulación temprana ayuda también a despertar el interés y fortalecer la autonomía del sujeto y lograr un nivel socioeducativo aceptable. El trabajo tiene que ser divertido para el niño, siguiendo los ritmos que él marque y teniendo fe en sus posibilidades. (Calderón, 2006)

Es también interesante tratar los diferentes tipos de inteligencias existentes, La inteligencia precisa como un estado cognitivo elevado que consiste en múltiples procesos mentales organizados por nuestras zonas psico-cognitivas y neuronales que nos permiten realizar un análisis e interpretación de nuestro entorno en forma abstracta,

es decir tiene la capacidad de abstraerse. (Antunes,86). La inteligencia humana es la única capaz de desarrollar capacidad abstractiva, de imaginar y crear elementos nuevos, además de copiar y adaptar elementos pre-existentes para su propio proceso homeostático. (Howard, 8).

Las inteligencias múltiples constituyen una nueva teoría que trata de establecer una idea diferente de la inteligencia, proponiendo tipos de inteligencias, que ayudarían a las personas a resolver de mejor manera los problemas.

# 2.1.1 *Las inteligencias que considera Howard Gardner son:*

## **INTELIGENCIA LINGÜÍSTICA**

Es considerada una de las más importantes. En general se utilizan ambos hemisferios del cerebro y es la que caracteriza a los escritores. El uso amplio del lenguaje ha sido parte esencial para el desarrollo de este tipo de inteligencia.

## **INTELIGENCIA MUSICAL**

También conocida como “buen oído”, es el talento que tienen los grandes músicos, cantantes y bailarines. La fuerza de esta inteligencia radica desde el mismo nacimiento y varía de igual manera de una persona a otra. Un punto importante en este tipo de

inteligencia es que por fuerte que sea, necesita ser estimulada para desarrollar todo su potencial, ya sea para tocar un instrumento o para escuchar una melodía con sensibilidad.

## **INTELIGENCIA LÓGICA MATEMÁTICA**

Quienes pertenecen a este grupo, hacen uso del hemisferio lógico del cerebro y pueden dedicarse a las ciencias exactas. De los diversos tipos de inteligencia, éste es el más cercano al concepto tradicional de inteligencia. En las culturas

antiguas se utilizaba éste tipo de inteligencia para formular calendarios, medir el tiempo y estimar con exactitud cantidades y distancias.

## **INTELIGENCIA ESPACIAL**

Esta inteligencia la tienen las personas que pueden hacer un modelo mental en tres dimensiones del mundo o en su defecto extraer un fragmento de él. Esta inteligencia la tienen profesiones tan diversas como la ingeniería, la cirugía, la escultura, la marina, la arquitectura, el diseño y la

decoración. Por ejemplo, algunos científicos utilizaron bocetos y modelos para poder visualizar y decodificar la espiral de una molécula de ADN. (Gardner, 48)

## **INTELIGENCIA CORPORAL – KINESTÉSICA**

Los kinestésicos tienen la capacidad de utilizar su cuerpo para resolver problemas o realizar actividades. Dentro de este tipo de inteligencia están los deportistas, cirujanos y bailarines. Una aptitud natural de este tipo de inteligencia se manifiesta a menudo desde niño.

## **INTELIGENCIA EMOCIONAL**

Es la capacidad humana para resolver problemas relacionados con las emociones o sentimientos. Podría parecer que este tipo de inteligencia es poco importante, pero se ha demostrado que la forma en que interpretamos nuestros sentimientos y emociones tiene mucho impacto a la hora de tomar una decisión y de ahí las consecuencias que afrontaremos. La inteligencia emocional es el complemento indispensable en la relación con uno mismo y con los demás. Por ejemplo no sirve de nada ser el ingeniero con más conocimientos técnicos si no puede tener buena relación laboral y personal con su jefe y compañeros de trabajo. Las personas con habilidades emocionales bien desarrolladas tienen más probabilidades de sentirse

satisfechas y eficaces en su vida. La inteligencia también tiene que ver con la seguridad que se debe manifestar en situaciones como un examen o una entrevista de trabajo. (Sánchez y Beltrán,147) .

## **INTELIGENCIA INTRAPERSONAL**

Este tipo de inteligencia nos permite formar una imagen precisa de nosotros mismos; nos permite poder entender nuestras necesidades y características, así como nuestras cualidades y defectos. Y aunque se dijo que nuestros sentimientos si deben ayudar a guiar nuestra toma de decisiones, debe existir un límite en la expresión de estos. Este tipo de inteligencia es funcional para cualquier área de nuestra vida.

Ivalores que le permiten participar en actividades grupales (Juego de Reglas y Juego Socializado). Todos estos aspectos mencionados y muchos otros más podemos encerrarlos en un término muy amplio, considerándolo como una de las actividades más genuinas del ser humano y la actividad esencial de la vida infantil, “EL JUEGO”.

## **INTELIGENCIA INTERPERSONAL**

Este tipo de inteligencia nos permite entender a los demás. Esta basada en la capacidad de manejar las relaciones humanas, la empatía con las personas y el reconocer sus motivaciones, razones y emociones que los mueven, esta inteligencia por sí sola es un complemento

fundamental de las anteriores, porque tampoco sirve de nada si obtenemos las mejores calificaciones, pero elegimos mal a nuestros amigos y en un futuro a nuestra pareja. La mayoría de las actividades que a diario realizamos dependen de este tipo de inteligencia, ya que están formadas por grupos de personas con los que debemos relacionarnos. Por eso es indispensable que un líder tenga este tipo de inteligencia y además haga uso de ella. (Fernández,Ruiz,425.)

## INTELIGENCIA NATURALISTA

Este tipo de inteligencia es utilizado al observar y estudiar la naturaleza. Los biólogos son quienes más la han desarrollado. La capacidad de poder estudiar nuestro alrededor es una forma de estimular este tipo de inteligencia, siempre fijándonos en los aspectos naturales con los que vivimos.

El ser humano desde su nacimiento es concebido como una fuente inagotable de actividad evidenciada

desde los primeros meses de vida por su curiosidad al mirar, tocar, patear, manipular (Juego Funcional y Juego Solitario); progresivamente se integra a la sociedad, enriquece su vocabulario expresando, imaginando y comunicando en mayor o menor medida dependiendo de sus facultades y capacidades (Juego Simbólico y Juego Paralelo). A la vez, empieza a adquirir hábitos y valores que le permiten participar

en actividades grupales (Juego de Reglas y Juego Socializado). Todos estos aspectos mencionados y muchos otros más podemos encerrarlos en un término muy amplio, considerándolo como una de las actividades más genuinas del ser humano y la actividad esencial de la vida infantil, “EL JUEGO”. (Meyer,66).

## 2.2 *Desarrollo evolutivo y características de los niños de 4 a 8 años.*

Según Jean Piaget en el estudio de el desarrollo cognitivo de niños entre 4 a 6 años los niños son capaces de representar internamente sus estructuras sensoriomotoras, lo que significa que adquieren la capacidad de pensar, aunque no a un nivel lógico. Los niños experimentan un rápido avance en la adquisición de sus capacidades simbólicas de lenguaje, juego, representación pictórica e imitación, iniciando la construcción de las nociones de cantidad, número, tiempo y espacio.

### **LOS NIÑOS DE 4 A 5 AÑOS**

- Es emprendedor, independiente y toma la iniciativa, sin embargo, manifiesta ciertas inseguridades y miedos sociales. Explora su cuerpo, el mundo y de qué manera esto le afecta a él.
- Tiene noción de peligro.
- Es un amante del orden y el cuidado.
- Le gusta estar en su casa y compartir con su familia, pero también interactuar con otros niños.
- Es capaz de expresar y controla de mejor manera sus sentimientos y emociones, mostrándose afectuoso de manera espontánea y siendo no tan exigente en sus demandas como en meses pasados. Sin embargo, todavía le cuesta compartir y puede tener cambios bruscos de comportamiento agresivos.
- El niño participa en juegos reglados, tradicionales y de roles, en los primeros podrá cumplir las reglas, pero por lo general trata de imponer sus propias reglas.
- Interioriza reglas de su contexto social. Sabe que hay cosas que no se deben hacer, y que se pueden ser penalizadas.
- Confunde realidad con fantasía, y a veces parece “mentir”, pero son pequeños relatos de su imaginación.
- Tiene un vocabulario de entre mil quinientas a dos mil doscientas palabras.

- Conoce el significado de las preposiciones y las utiliza de manera correcta.
- Discierne entre adelante- atrás y arriba- abajo
- Realiza comparaciones de personas u objetos, valiéndose de su lenguaje.
- Discrimina sonidos del ambiente.
- Es comunicativo e intercambia vivencias con sus amigos.
- Describe de mejor manera las cualidades de los objetos.
- Pregunta sobre el significado de palabras que escucha
- Realiza lectura a través de pictogramas
- Aprende y recita poesías.
- Gusta de trabalenguas, adivinanzas, rimas y canciones.
- Cuenta historias, relata un cuento.
- Clasifica objetos mediante dos o tres cualidades: forma, tamaño o color. Percibe la cualidad de peso de los objetos y por ello puede hacer construcciones con cierto sentido de equilibrio.
- Es capaz de realizar pareos con base en imágenes gráficas.
- Reconoce y nombra de ocho a doce colores
- Distingue nociones temporales- espaciales
- Combina colores esperando tener nuevos tonos
- Identifica diferentes texturas
- Diferencia temperaturas
- Se interesa por la letras
- Propone juegos

### **MOTRICIDAD FINA**

- Sus trazos son fuertes y coordinados tienen una intencionalidad clara
- Traza líneas en plano gráfico: horizontales, verticales, inclinadas, curvas onduladas quebradas en espiral.
- Hace la figura humana con mayor detalle, incluyendo al menos unas ocho partes del cuerpo.
- Modela figuras de plastilina
- Emplea técnicas con el rasgado y el trozado.
- Utiliza tijeras con gran destreza y recorta círculos.

### **NIÑOS DE 5 A 6 AÑOS DE EDAD**

- Se desarrolla el juego reglado y competitivo.
- Se distrae con juegos complejos disfruta de juegos de mesa.
- Reconoce las letras de su nombre e imita su trazo
- Conoce y discrimina las vocales
- Lee pictogramas complejos y mas largos.
- Narra de manera secuencial cuentos conocidos sin omisión alguna
- Relata e interpreta una historia de acuerdo a sus imágenes, la dramatiza y saca conclusiones.
- Clasifica por forma, color y tamaño con objetos concretos y en el plano gráfico
- Diferencia y nombra 10 colores
- Reconoce el sonido de diferentes objetos
- Manipula objetos para descubrir sus propiedades
- Le interesa explorar la acción y reacción del movimiento pendular
- Decide con anterioridad sus creaciones y explica el producto obtenido.

- Arma rompecabezas
- Puntea con precisión sobre la margen de figuras mas complejas.
- Pinta sin salirse de los márgenes de la figura
- Es capaz de construir figuras hechas por el mismo e ir las pegando
- Pega los recortes sobre un papel, en forma recta
- Modela objetos
- Realiza arabescos es decir laberintos para lo cual utiliza sus dos manos. (Ordóñez,2009).

## SENTIDOS

Toda la información que recibimos sobre el mundo viene a nosotros a través de nuestros sistemas sensoriales. Este proceso sensorial se da a nivel automático e inconsciente.

### EL OLOR

El olor o las aromas de un alimento va de la mano con el sabor, y en muchos alimentos puede ser tan o más importante que el sabor, buena parte del desarrollo de la tecnología de los alimentos está relacionado con la conservación, exaltación o control del olor de los productos alimenticios.

Los olores provocan en los niños

- Descubrir la percepción y toma de conciencia del campo oloroso.

- Reconocer las semejanzas y diferencias entre uno y más olores
- Identificar y organizar olores
- Percibir los olores por vía retro-nasal, es decir, aspirando por la boca para luego percibir el aroma por la nariz

### EL GUSTO

El sentido del gusto está en la lengua, en los receptores ubicados en las papila gustativas. El gusto es el sentido más débil ya que la lengua debe cumplir con otras funciones como articular el habla y tomar parte en la digestión de alimentos.

El sentido del gusto puede distinguir cuatro sabores básicos:

- Amargo (parte posterior de la lengua)
- Ácido (bordes de la lengua)
- Dulce (punta de la lengua)
- Salado (parte posterior de la lengua)

### EL TACTO

Los niños pequeños aprenden acerca del mundo a través del tacto. Cuando exploran su entorno, y toman cosas y se las llevan a la boca, están utilizando su sentido del tacto para conocer acerca de

las texturas, tamaños y formas. Esto es cuando comenzamos a aprender por primera vez acerca de las diferencias entre los objetos.

El sentido del tacto nos indica las características de los objetos que tocamos y nos da la idea de cómo cogerlos y manipularlos.

- Respuesta a estímulos potencialmente nocivos con movimiento, aumento en el nivel de alerta, y emociones negativas.
- Permite la interpretación de las características temporales y espaciales del estímulo para funciones cognitivas. (Garatu, 2012)

## EL AUDIO (MÚSICA)

Investigadores como Morlet se ha referido al efecto de la música sobre el cerebro infantil, han coincidido en que ésta provoca una activación de la corteza cerebral específicamente las zonas frontal y occipital, implicadas en el procesamiento espaciotemporal. La música, sobre todo la clásica provoca en los niños:

- Aumento en la capacidad de memoria, atención y concentración de los niños.
- Mejora la habilidad para resolver problemas matemáticos y de razonamiento complejos.
- Es una manera de expresarse.
- Introduce a los niños a los sonidos y significados de las palabras y fortalece el aprendizaje.

- Brinda la oportunidad para que los niños interactúen entre sí y con los adultos.
- Estimula la creatividad y la imaginación infantil.
- Al combinarse con el baile, estimula los sentidos, el equilibrio, y el desarrollo muscular.
- Provoca la evocación de recuerdos e imágenes con lo cual se enriquece el intelecto.
- Estimula el desarrollo integral del niño, al actuar sobre todas las áreas del desarrollo. (2012)

## LA VISTA (IMAGEN)

Los niños utilizan la capacidad visual para conquistar progresivamente su entorno. El ojo les brinda las informaciones necesarias sobre el tamaño, las formas y los colores de los objetos y de las personas de su alrededor y de los movimientos que realizan. Los estímulos visuales que reciben les invitan a explorar el espacio, a mover el juguete, etc.. (Barraga,2012)

- Fomenta la observación detenida del entorno sociocultural, la realidad.
- Desarrolla la percepción, cognición y visión estética
- La utilización de la imagen en distintos juegos llevará al niño a que clasifique, asocie, discrimine y relacione.

- La imagen da inicio a la imaginación del niño en omnipotente, dando lugar al subjetivismo y egocentrismo característicos de los niños, por lo que asimila el mundo a sus formas, imágenes y estructuras mentales
- La imagen, utilizada en sus diversas manifestaciones audiovisuales y pictóricas ejerce una influencia determinante en el desarrollo de los aprendizajes escolares y de los procesos mentales.

## 2.3 *Características de libros recomendados para niños primeros lectores*

La etapa en que el niño empieza a tener su independencia lectora es entre los seis a los nueve años aproximadamente, dentro de este rango de edad es importante la calidad del libro, ya que estamos formando la base del futuro lector.

Los libros para esta etapa deben incentivar a leer otros libros ya sean clásicos o contemporáneos con una trayectoria que garantice

su capacidad para formar lectores. La cantidad y el tamaño de la letra son importantes, así como también el contenido y la estructura, sin cargarlos con cosas complicadas, ni aburrirlos con cuentos demasiado sencillos.

Un libro con poco texto permite que el lector infantil incipiente no se canse juntando letras y acceda a las historias que le interesen. (Müller, 2012).

## 2.3.1 *La literatura infantil en Ecuador en nuestros días.*

En nuestro país el mérito del desarrollo de la literatura infantil se debe a los esfuerzos realizados por el sector privado: editoriales, centros educativos, autores e ilustradores. Las editoriales nacionales y latinoamericanas cumplen con un rol importantísimo, ya que la mayoría empieza a preferir a autores nacionales y favorecen la publicación de sus libros.

En nuestro país las editoriales más importantes son Santillana con 65 títulos publicados en menos de diez años, Norma con 20 títulos y Libresa con más de 100 títulos. La literatura infantil ecuatoriana en los últimos diez años vive y ha logrado un gran desarrollo, las ventas suben de año en año y en

la mayoría de los casos superan más del 50% comparado con la literatura de adultos.

En nuestro país se venden, alrededor de 400.000 libros de literatura infantil al año en sólo cuatro o cinco ciudades, convirtiendo a la literatura infantil uno de los fenómenos culturales más importante que tiene y vive el Ecuador en los últimos años.

La literatura infantil ecuatoriana es una literatura mestiza casi en su totalidad, responde al carácter intercultural de país, recogiendo sus mitos y tradición oral, abordando temas ligados a la historia, al devenir de las diferentes culturas que conforman nuestra

nación, expresando modismos del habla coloquial como quichua y otras lenguas vernáculas. El fuerte y rico paisaje de nuestro país es otra de las características y marcas de la literatura, la selva, volcanes, paramos, mar están presentes como escenarios o protagonistas de las historias.

El género más desarrollado es la narrativa dentro del que encontramos el cuento corto así como también están novelas infantiles y juveniles, sin olvidar la poesía.

No existe una literatura infantil producida en alguna de las otras lenguas que se hablan en el Ecuador, a pesar que tiene larga

data el proceso de recolección y difusión de las leyendas y literatura oral de las diferentes culturas del país, pero su tratamiento tiene casi siempre intención didáctica o es de carácter antropológico; sin alcanzar un nivel literario. Esto se debe fundamentalmente al bajo nivel de escolarización en el sector rural.

Entre las revistas infantiles, se destacan la revista Elé que tiene un buen nivel de ventas en todo el país, con un formato atractivo, bellas ilustraciones y un interesante sustento de investigación, aborda una amplia gama de temas como fútbol, las figuras de moda, los juegos y los cuentos infantiles, hasta temas ecologistas y biografías de personajes que han marcado la historia del país. (Bravo,2013)

En cuanto a calidad literaria de los textos es que “Los autores, no solo los escritores sino también los ilustradores se han profesionalizado mucho” mencionó Alejandro Bustos quien forma parte de la revista Elé,

dirigida a niños, refiriéndose a la calidad literaria.

“Han desarrollado mucho del oficio aportando a ganar calidad, jugando lo subjetivo y lo intersubjetivo, pero en general estamos generando una oferta variada importante, donde las editoriales también han hecho un gran trabajo.

Ahora se están editando libros, donde los criterios de selección se alejan del tutelaje de lo pedagógico y se privilegia en lo literario, ya que desde lo literario se han abierto los campos de interés de los niños y niñas, abordando temas ligados con los miedos, relaciones interpersonales, amor, aspectos interculturales también.

Destacando algo importante, de los niños y niñas del Ecuador de hoy pueden leer con la oferta

que se esta brindando, como una valoración de lo local, en el marco de procesos sociales y fenómenos culturales donde la literatura tiene un rol, la posibilidad de apropiarse de formas y narrativas donde no puedes encontrar afuera.

A los niños se les puede hablar, se puede escribir de cualquier cosa, siempre y cuando se tomen en cuenta criterios de pertinencia, en términos de manejo de contenidos, enfoque, ilustraciones, fotografías. Ciertos principios, que hay que manejar de manera adecuada para exponer estos temas con calidad. Creemos que los niños no rehúyen a estos temas, sino las prevenciones vienen del mundo adulto.

Así también comentó Ana Mari de Pierola gerente editorial de Santillana en Ecuador, “Aproximadamente creo que unos 10 años que se ha comenzado a producir en serio literatura ecuatoriana infantil y juvenil”

“Los escritores ecuatorianos han despuntado a los países fronterizos especialmente, Colombia, Perú, pero también llegan a Argentina, México, Estados Unidos, editoras de Alfaguara – Santillana.

El porcentaje en general de literatura infantil es mayoritario que la literatura juvenil, existe más o menos un 60% de literatura para niños.

Santillana tiene en el catálogo de literatura infantil y juvenil aproximadamente 250 títulos, 150 son ecuatorianos, de estos 30 son novedades, mitos y leyendas, temas universales de siempre abordados según la edad, temas de acuerdo a la época, lo local, al amor, amistad, relaciones interpersonales, fábulas, el descubrir de los sentimientos que sienten los adolescentes y lo universal.” ( “Literatura infantil y juvenil en el Ecuador”, Tuitcam cultural de El Comercio, El Comercio: Ivónne Guamán (Quito), 25, 03, 13: 12H08.)

## 2.4 *La industria editorial en Ecuador.*

El sector cultural nacional ha sido tradicionalmente un demandante de recursos dentro del cual la industria editorial no ha sido la excepción. Al igual que en el resto de países los proyectos de desarrollo cultural han sido financiados fundamentalmente a través de recursos públicos.

Los aportes de entidades privadas a proyectos de desarrollo cultural no son significativos y se circunscriben al patrocinio de eventos de tipo cultural, como mecanismo de publicidad y promoción de sus productos. Dentro de una percepción generalizada, las actividades culturales representan más pérdida

que los beneficios para los que aportan recursos para su realización. Empresarios e industrias nacionales han encontrado recientemente escenarios de inversión y producción cultural favorables, con altos niveles de rentabilidad e importantes niveles de crecimiento de la demanda.

Las actividades como la televisión, el cine, la música, el libro, la prensa, la publicidad, las artes escénicas, las artes visuales o las artesanías, que al estar ligadas a lo cultural y ser desarrolladas bajo un enfoque de mercado, se han convertido en industrias emergentes.

La producción editorial se obtiene a partir de la cantidad de títulos publicados por un país en un año determinado. Según la cámara del libro en el 2000 el Ecuador publicó apenas 965 títulos, casi un 4% menor al registrado en 1996, 1001 títulos que representó el 1,2% de la producción total de los 10 países más representativos de América Latina. (Rodríguez, 2001)

Existen dos grupos en el mundo editorial en el Ecuador: las editoriales pequeñas y otro, el de las editoriales que desde hace más de veinte y cinco años vienen publicando a los autores ecuatorianos de mayor importancia en su producción literaria y afines.

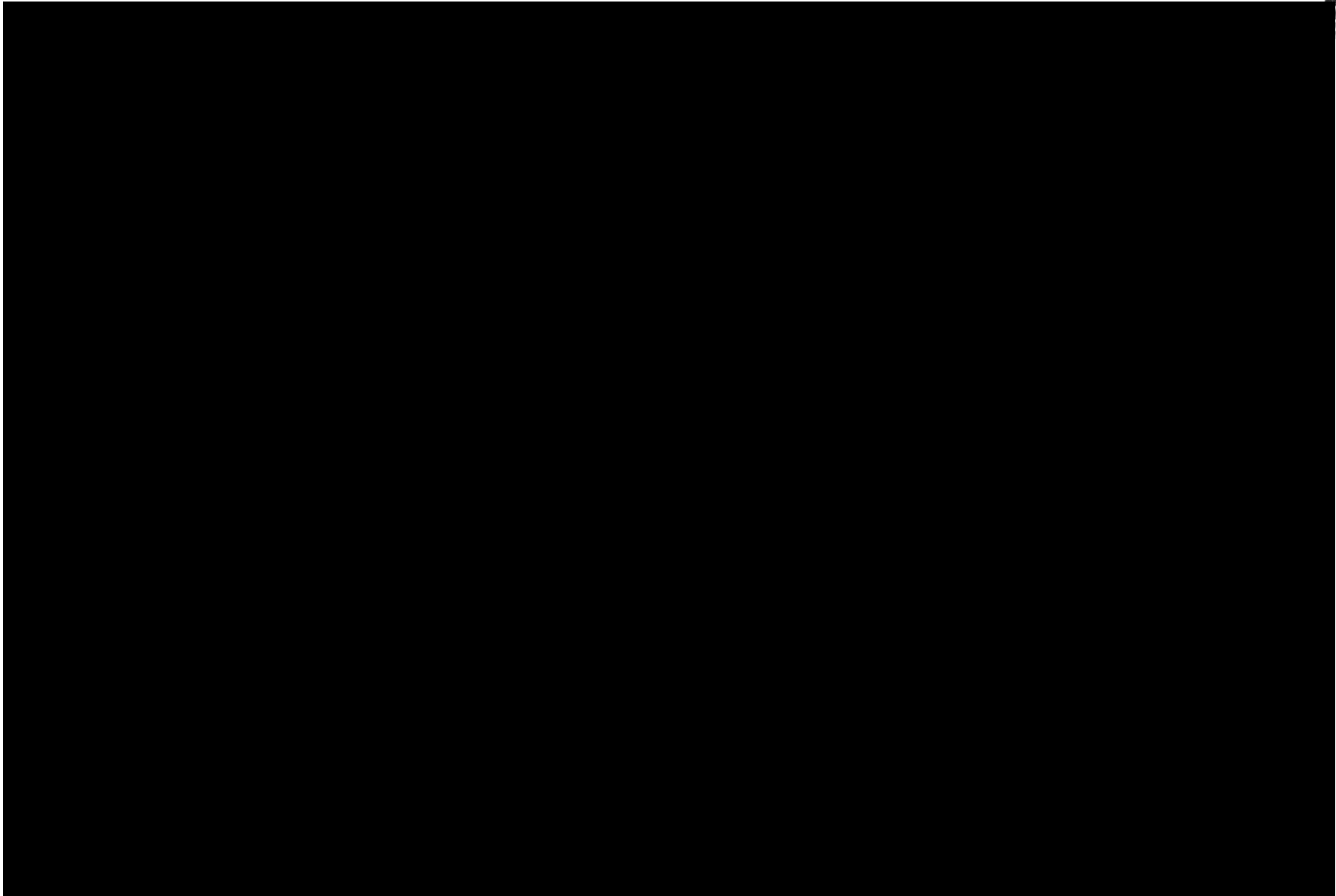
Las editoriales que más han trascendido son: Libresa, Corporación Editora Nacional, Abya Yala, Eskeletra, El Conejo, Campaña de lectura Eugenio Espejo, Mar

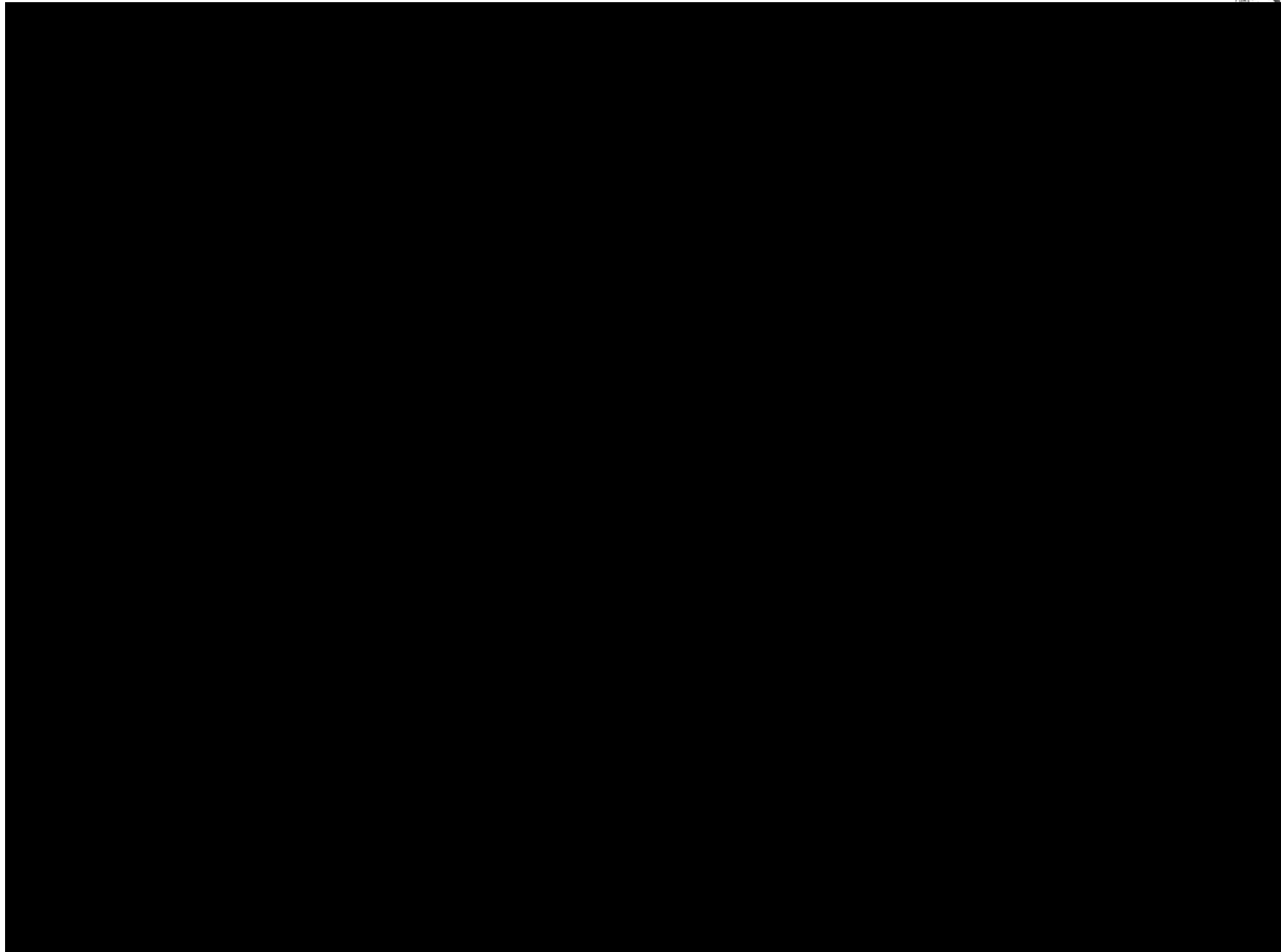
Es por ello que las editoriales buscan distribuciones alternativas como campaña de Lectura Eugenio Espejo que entrega sus libros a los usuarios después del pago de la planilla de luz o del agua potable, otras hacen ferias itinerantes, etc. otro de los factores que determinan el poco desarrollo de las editoriales nacionales es también el hecho de la competencia con editoriales multinacionales extranjeras que se encuentran trabajando en todos los frentes de distribución y circulación que las mismas editoriales nacionales. (Arias,2010)

Con estas estadísticas pasadas podemos darnos cuenta que la producción editorial nacional siendo la de mayor representatividad dentro de las industrias culturales, es pequeña comparada con la de los países latinoamericanos y europeos.  
Lista de Editores a nivel nacional (ilustración infantil): Asociación ecuatoriana del libro infantil y juvenil Girándula ibby - Ecuador  
Editorial Don Bosco  
Editorial el conejo

Letra Sabia servicios editoriales Santillana s.a. Abierto, etc. También hay libros que son editados por autores que asumen ellos mismos la producción, distribución y circulación.

Los tirajes en Ecuador son cada vez más reducidos esto se debe a que las editoriales no desean tener un stock que aumente sus inventarios, además de ocupar espacio en sus bodegas tienen efectos tributarios que se vuelven insostenibles cuando no hay movimiento. Uno de los canales de distribución tradicionales de la editorial es la librería, que actualmente, ésta solamente elige lo que le conviene en sus primeros, generalmente no pasa de los 100 ejemplares.









## 2.5 *Potencialidades de la ilustración para niños.*

La literatura infantil promueve la personalidad del niño y lo ayuda a fomentar una idea ordenada del mundo y del ámbito cultural. Como dijo Bettelheim (escritor y psicólogo infantil austriaco.) destaca el contenido psicológico de los cuentos maravillosos pues “la forma y estructura de los cuentos de hadas sugieren al niño imágenes que le servirán para estructurar sus propios ensueños y canalizar mejor su vida”. La literatura infantil también respalda la construcción el medio físico y social del niño, ya que aporta datos referentes a la cultura propia en el que se desenvuelve, formando e informando a los más pequeños.

El material usado en los libros para niños son imprescindibles en la literatura infantil, ya que permiten desarrollar la expresión plástica a través del conocimiento del lenguaje de la imagen, así también ayuda al desarrollo de la expresión musical, la expresión corporal y el uso y conocimiento de la lengua a través de distintas referencias como (adivinanzas, trabalenguas, refranes, etc.). Es importante mencionar las nuevas formas de mercadeo editorial y nuevos soportes de lectura que existen hoy en día como los libros electrónicos, sin embargo en nuestra región la mayoría de niños no tiene acceso a este tipo de dispositivos.

En Latinoamérica el auge en la producción de libros para niños, así como la puesta en marcha de distintas iniciativas (seminarios, congresos, concursos, premiaciones, ferias y otras actividades y programas nacionales e internacionales) por parte de asociaciones civiles e instituciones públicas y privadas en torno a la literatura infantil y la lectura en las primeras etapas de los niños, demuestran el interés que este campo genera.

El hábito lector es estimulado, a través de la activación de habilidades interpretativas y la utilización de

tiempos, espacios y personajes extraordinarios.

“Los niños, en sus primeros años, escuchan literatura, los niños ven literatura y, cuando son capaces de leer, leen literatura.” (Ruíz, 32).

## 2.6 *Técnicas de ilustración*

### LAS TÉCNICAS DE LA ILUSTRACIÓN

Enumerar las técnicas que se pueden encontrar en la ilustración de libros para niños a lo largo del siglo XX es casi como hacer un recorrido por los materiales utilizados en el arte de la pintura durante este mismo periodo de tiempo, sobre todo si observamos los trabajos de los ilustradores a partir de los años setenta, periodo en el que encontramos continuas referencias estéticas análogas y, consecuentemente, técnicas similares o incluso idénticas en una y otra manifestaciones artísticas.

Existen diversas técnicas, llamémoslas, puras, es decir, aquellas que utilizan un solo material o pigmento; o mixtas, en las que encontramos mezclados o aproximando diversos materiales; además de las recientes técnicas informáticas o digitales realizadas en soportes electrónicos.

A las primeras, llamadas puras, y que utilizan un solo componente, podríamos agruparlas en dos bloques: un primer bloque en donde se encuentran los materiales

de aplicación directa, denominados también procedimientos secos, como son el lápiz, el grafito, las pinturas de madera, el carboncillo, la sanguina, el pastel, las barras de pastel-óleo, las ceras, el lápiz comté, el bolígrafo y los rotuladores. En el segundo de los bloques se encuentran las técnicas que utilizan un disolvente líquido más o menos fluido, orgánico o no, y que se aplican a través de un instrumento, ya sean pinceles, brochas, algodón, esponja, plumilla o spray. Las más conocidas son la acuarela, la tinta, el óleo, el acrílico y el gouache. (Minguet,2009)

Existen muchos artistas que han realizado sus trabajos solo con lápiz negro, aunque la mayoría mezcla esta técnica con otras; cabe destacar aquí algunos libros ilustrados por José Ramón Sánchez, Francisco Solé o Jesús Gabán, por citar algunos de los mejores dibujantes que emplean este material. Con lápices de colores, es decir, las denominadas comúnmente «pinturas de madera», merece especial mención el trabajo de Alicia Cañas en Cuentos completos de Wilhelm Hauff (Anaya. Madrid, 1994).

- Dibujo
- Técnicas de impresión(grabado)
- Tinta
- Rotuladores
- Lápices de color
- Pastel
- Acuarela
- Pintura acrílica
- Pintura al óleo
- Collage
- digital

En los últimos años, de la mano de los avances de la industria electrónica e informática, encontramos técnicas que

suponen la desaparición de lo que se denominaba «arte final», es decir, no existe un trabajo definitivo de ilustración en soporte papel, sino que el artista realiza una parte del proceso en soporte electrónico, bien escaneando los dibujos y aplicándoles color con un ordenador, bien escaneando fotografías o texturas y mezclándolas en un programa informático que genera la ilustración final en soporte digital. Existen múltiples maneras de manipular imágenes mediante programas informáticos entre los

que se debe nombrar Freehand, Photoshop, Ilustrador, además de la realización directa de dibujos con lápiz digital sobre una pantalla electrónica. (Slade,2008)

# 2.6.1 Técnicas de ilustración para niños. (análisis, entrevistas de referentes estéticos de mi interés)



## ENTREVISTA A REFERENTES ESTÉTICOS DE ILUSTRACIÓN INFANTIL DE MI INTERÉS

Nombre: **Eulalia Cornejo**

Edad: **39 años**

Profesión u oficio: **Diseñadora Gráfica**

### 1. ¿Has ilustrado libros para niños? (comenta cuales)

He ilustrado varios libros para niños, entre otros están los siguientes:

- **Por la ventana de**  
Escrito por Raúl Tamargo  
LIBRESA 2001 ECUADOR  
(Libro ganador del primer lugar

en el Concurso Internacional de Literatura Infantil Julio C. Cobalibresa 2001)

- **Los siete mejores cuentos centroamericanos**  
NORMA 2007 COLOMBIA

- **Los genios de las botellas**  
Ala Milano Onlus  
ITALIA 2011  
Cecilia Eudave

- **Cuento de navidad**  
EDITORIAL EDINUN  
2011  
Charles Dickens

- **Jerónimo y otros jerónimos**  
EDITORIAL EDINUN  
2012  
Rosalía Arteaga

- **Poesía y cuento popular ecuatorianos**  
EDITORIAL EDINUN  
2012  
varios autores

### 2. ¿Cual es tú estilo de ilustración?

Es bastante complicado hablar de un estilo de ilustración en mi trabajo. Siempre trato de buscar formas nuevas. Desde niña dibujaba unos personajes con cabezas grandes y cuerpos pequeños, quizás eso ha quedado hasta ahora en mi manera de ver el mundo.

### 3. ¿Qué elementos consideras al ilustrar un libro para niños?

Dependiendo de la edad a la que va dirigido un libro, se pueden hacer ilustraciones con más misterio o más descriptivas. Lo que me importa siempre es tener en cuenta la ternura y tratar de acariciar las palabras de un cuento. La ilustración no es un elemento decorativo en un libro, puede serlo, pero tiene que también contar algo, complementar la historia o darle otras lecturas. Es importante pensar en un ilustrador como un coautor de la obra.

### 4. ¿Tienes alguna técnica o esquema al momento de realizar una ilustración? (coméntanos el proceso que utilices en desarrollo de dicha ilustración.)

Generalmente me la paso haciendo garabatos en mi mente todo el tiempo, y pues los procesos son distintos, unas veces dibujo a mano esas ideas y las pinto manualmente, otras veces sin necesidad de dibujo alguno, las voy creando digitalmente. Otras veces combino el dibujo a mano con la pintura digital.

Para mí es más importante el proceso que surge en el interior, allí es donde se va tejiendo las ideas. Y la técnica pues es una extensión de ese proceso y una materialización de las ideas. Es un proceso de profundo amor y respeto por lo que se hace.

### 5. ¿Qué colores y técnicas utilizas al ilustrar un libro para niños?

Bueno en cuanto a colores y técnicas, cada libro es un mundo, cuando el libro es planteado desde la editorial como un libro a blanco y negro, pues ahí el trabajo es tratar de crear un mundo con las luces y las sombras. Cuando es un libro a color, pues la paleta de colores

no tiene límites. No me gusta realizar ilustraciones muy oscuras porque no se imprimen bien, pero todo depende del momento a ilustrar, si es una escena en la noche pues la tonalidad de la ilustración depende de eso.

La técnica también está relacionada con el tiempo que la editorial puede dar a un ilustrador para el proyecto. Generalmente uso las técnicas mixtas, dibujo manual y pintura digital o collage digital. No me encierro en una técnica definida.

En mis propios proyectos cuando escribo e ilustro mis libros, pues ahí tengo más libertad de escoger lo que quiero hacer.



**Nombre:** Roger Ycaza

**Edad:** 36 años

**Profesión u oficio:** Diseñador

**Gráfico y Músico**

1. ¿La ilustración para primeros lectores (niños de 4 a 8 años) tiene características diferentes a la de niños que manejan la lectura?

citar las mas importantes

La diferencia principal es que deben ser libros de pocas páginas con una carga muy grande de imagen, colores vivos, alegres, que los

primeros lectores se sientan atraídos rápidamente a tomarlos y hojearlos.

2. ¿El manejo de las formas (redondas puntas, etc.) influye en este tipo de publico? ¿porque?

Personalmente no lo creo, yo he ilustrado varios libros de este tipo y no he tomado mucho en cuenta estas características. Es importante saber a quién va dirigido tal o cual proyecto, edades y demás, pero regirse a normas o fórmulas no me parece lo adecuado.

3. ¿Cual seria la cromía adecuada para trabajar con publico infantil?

Se pensaría que colores fuertes, llamativos, encendidos, pero si te fijas bien en los libros que se están publicando en la actualidad (sobre todo en Europa), refiriéndonos a Libro Álbum, verás que hay de todo, de hecho muchos de ellos son sombríos, hasta tristes. Ahora los temas que se tratan en el libro infantil no son solo cosas alegres y con final feliz, hay de todo, muchos temas difíciles que tratan la soledad, la muerte, el sexo, la religión, etc.

4. ¿Crees que influye el uso de texturas en las ilustraciones infantiles como método de captar su atención y su lectura grafica?

Definitivamente sí, para los más chiquitos sobretodo. Pero vuelvo a lo mismo, no creo que sea algo que va a afectarlos profundamente. Un buen libro, para chicos y grandes, debe tener una gran conexión entre texto e imagen, ahí está la fórmula perfecta.

# *Capítulo 3: Estrategias Educativas para La ilustración Infantil en Ecuador*

# 3.1 *Arquitectura, paisajes cuencanos: registro gráfico e iconográfico.*

Cuenca es una ciudad del Ecuador, que pertenece a la provincia del Azuay nombrada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO en el año 1999. Santa Ana de los Cuatro Ríos, Ubicada a 2.550 metros sobre el nivel del mar, se encuentra en una zona abundante de agua, flora y fauna, poblada por 450.000 esta rodeada de cuatro ríos que nacen del nudo del Cajas: Tomebamba, Yanuncay, Machángara y Tarqui.

La construcción de Cuenca se dio sobre ruinas que habían dejado el conflicto inca sobre la antigua Tomebamba. El estilo en forma de damero predominó sobre la construcción y planificación.

A Cuenca se la conoce como Atenas del Ecuador por su hermosa arquitectura y su diversidad cultural, es una zona que se encuentra en el punto medio entre la Costa y la Amazonía, también es punto de encuentro entre culturas, comerciantes y eventos de connotación religiosa.

Es rica en ecosistemas, con clima agradable, recursos hídricos disponibles y suelos fértiles, los mismos que proveen de productos como la papa, el melloco, el chocho, el zapallo, la quinua entre otras. Domesticaron al cuy, llamas, alpacas y animales que fueron traídos por los conquistadores como: ovejas,

vacas y caballos.

Cuenca en la actualidad, ciudad llena de historia, cultura y tradición se ha ido consolidando como un atractivo turístico a nivel internacional. Es una de las ciudades con mejor cobertura de servicios básicos. Fue nombrada por la Organización Panamericana de la Salud como Ciudad Saludable, también fue declarada por la Asamblea Nacional del Ecuador como una ciudad universitaria.

Cuenca es considerada como una de las ciudades del Ecuador con mayor calidad de vida, dato que ha atraído a retirados de EEUU, Canadá y Europa.



# 3.2 *Personajes cuencanos: diseño de personajes.*

## PERSONAJE PRINCIPAL

El personaje principal del cuento es una niña llamada Sarita, tiene 6 años de edad, vive en Cuenca- Ecuador, va a la escuela, le gusta llevar puesto su uniforme de la escuela y llevar su mochila con ella, le encanta también dibujar, su color favorito es el celeste, es muy curiosa y audaz, le gusta mucho las aventuras.

Se ilustró a Sarita con proporciones no semejantes a la realidad, su cabeza de forma circular es mucho mas grande en proporción a su cuerpo, su cabello es de color rojo y rosado en forma de dos cachos a los lados de sus orejas, sus ojos son dos círculos grandes y separados, su nariz es una pequeña media luna, a los costados de la nariz tiene tres pecas a cada lado, su boca es pequeña.

Sarita es pequeña, su cuerpo es triangular, en la parte superior es redondeado formando el cuello del vestido de manga larga color turquesa, tiene dos bolsillos de forma cuadrada a los extremos. Sus brazos son delgados y largos, sus manos son pequeñas no tiene división de dedos, es una sola palma y el dedo pulgar. Sus piernas son delgadas y cortas, tiene botines pequeños color celeste claro.

Sarita carga una mochila de forma cuadrada con puntas redondeadas, de color verde, y sus bolsillos de color amarillo.



## PERSONAJE SECUNDARIO

El personaje secundario es un cuy: Su nombre científico es *Cavia Porcellus*, y fue criado desde hace más de 500 años a lo largo de los Andes, fue ofrendado a los dioses por los Incas, pero también disfrutado como plato típico en Cuenca hasta la actualidad. “El imperio Inca se basó en principios morales que dirigían la conducta de una producción uniforme, también lo hicieron en el caso del cuy con la frase “Jakata huatay hallita miknayquipac” (cría el cuy para que te alimentes bien)” (Peruano)

Nombre del personaje: Yanasu (significa amigo, en la lengua quechua), Yanasu es el compañero de aventuras de Sarita, curioso, juguetón y aventurero. En este caso el cuy fue personificado.

Los ojos de Yanasu son círculos pequeños separados, se encuentra en la parte media de la cabeza, sus orejas son pequeñas están en los extremos superiores de la cabeza. La cabeza de Yanasu es del mismo porte que su cuerpo, estos son de color marrón y crema en la parte de la barriga y parte central de la cara hasta la nuca, tiene también 6 lunares dispersos por su cuerpo de color amarillo pálido. Sus extremidades en este caso sus brazos son pequeños tienen solo dos dedos, sus pies son dos óvalos de color marrón, su cola es un semicírculo.





## ESCENARIO

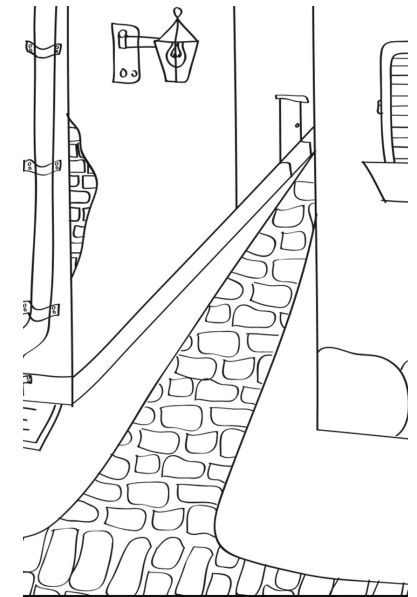
La ciudad escogida como escenario para el cuento fue Cuenca. Ciudad destacada arquitectónicamente, por ello fue tomada como referencia en el libro, algunas fachadas superiores de iglesias como: la “Iglesia del Sagrario” (Catedral vieja), Cúpulas de la “Catedral de la Inmaculada Concepción” (Catedral nueva), Iglesia de “El Vergel”, Iglesia de “San Alfonso”. El motivo de introducir este tipo de arquitectura fue para dejar ver por medio de ilustraciones diferentes elementos iconográficos de la ciudad, mostrando al niño desde una perspectiva diferente éstas estructuras arquitectónicas.

Otro de los elementos usados como parte de las ilustraciones del libro son los vitrales (composición artística elaborada con vidrios de colores) que se encuentran en la mayoría de iglesias de la ciudad, fue usado el rosetón que se encuentra en la parte frontal de la catedral, obra de Guillermo Larrazábal.

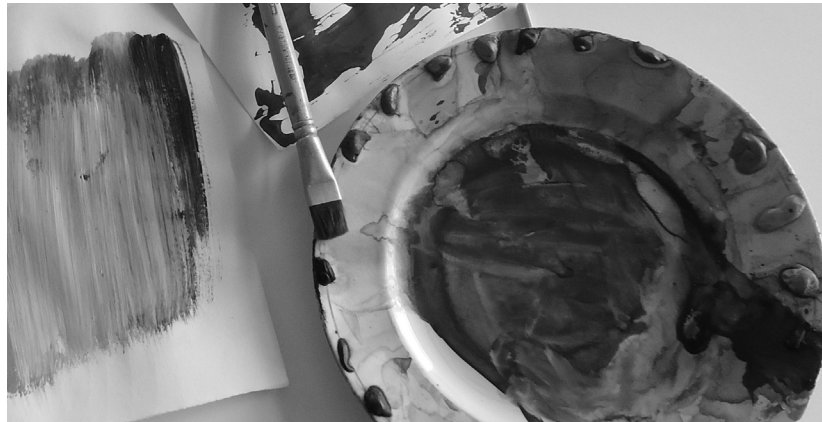
Las tradicionales bandas de pueblo también están presentes gráficamente en el libro, representando a cuatro de varios instrumentos usados en estas, como: Los platillos, el bombo, la flauta, la trompeta.

Uno de los signo icnográfico de la ciudad tomados en cuenta también son las calles adoquinadas que existen la mayoría en el centro de la ciudad , los tejados de casas antiguas patrimoniales y las cruces (acabe de entechado) sobre estos, tenían un significado de fe para que Dios bendiga su casa así nos comenta el Arquitecto Oswaldo León.

Otro de los iconos culturales son los juegos tradicionales y juguetes de antaño, como el juego de el trompo, hacer volar las cometas en verano, entre otros elementos.

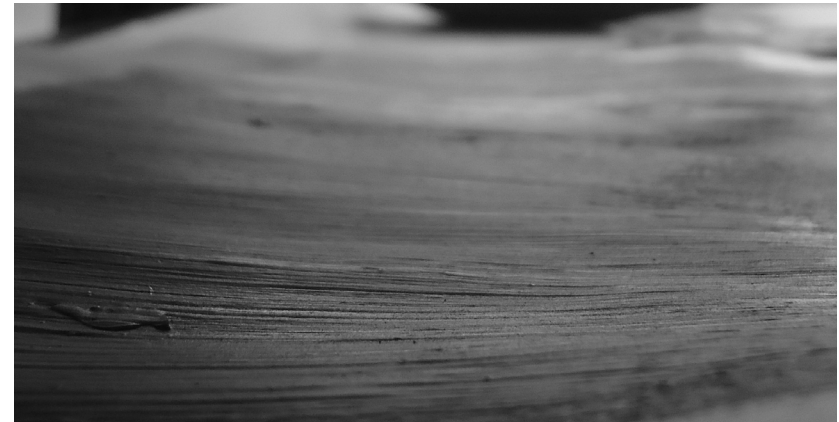


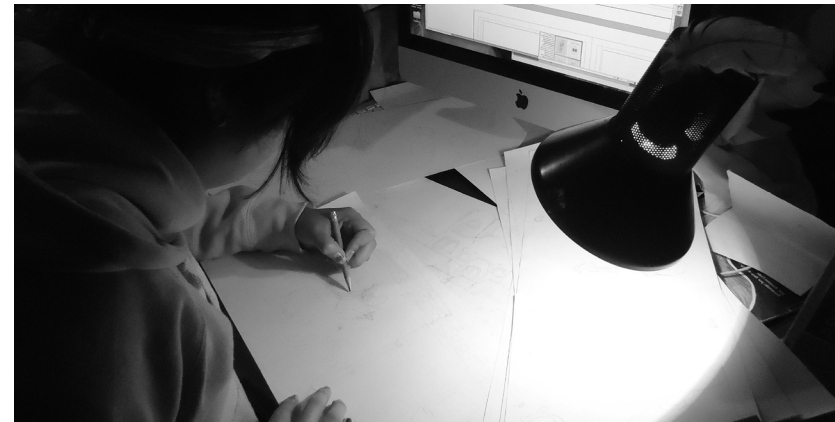
# 3.3 *Técnicas realizadas en el proyecto.*



Las técnicas que se usaron en mi proyecto fueron mixtas, se realizaron pequeñas manchas con acrílico, óleo, etc. Se usaron residuos de pinturas de un grupo de alumnas de la Academia Alvarado que colaboraron con sus materiales, posteriormente en el formato real del libro se dibujó a lápiz en cartulina blanca todas las escenas, se escanearon los dibujos y las manchas se convirtieron en alfas para hacer brochas para las

diferentes texturas de las paredes, pisos, etc. Se redibujaron las escenas y personajes en ilustrador, se usó el programa photoshop para pintar, poniendo texturas de los alfas ya mencionados. Se diagramó el libro, se imprimió y armó cada escena que tenía elementos extras, como textura de fómix, para estimular el sentido del tacto, figuras con formas cinéticas impresas en acetato para luego ser adjuntadas a las impresiones correspondientes





para estimular el sentido de la vista, construcción de imágenes up, inserción de papel espejo para producir efectos visuales cuando se refleje, armada de pestañas de papel comestible para que el niño por medio de su curiosidad y el juego descubra los diferentes sabores mediante el color. El color

rosa, morado y amarillo se asocian con el dulce, el color verde se asocia con cítricos y el color azul con lo amargo, esto ayudará a estimular el sentido del gusto; también se incluirá olores al papel para estimular el sentido del olfato, y un aparato que emite sonidos, para estimular el sentido de la audición

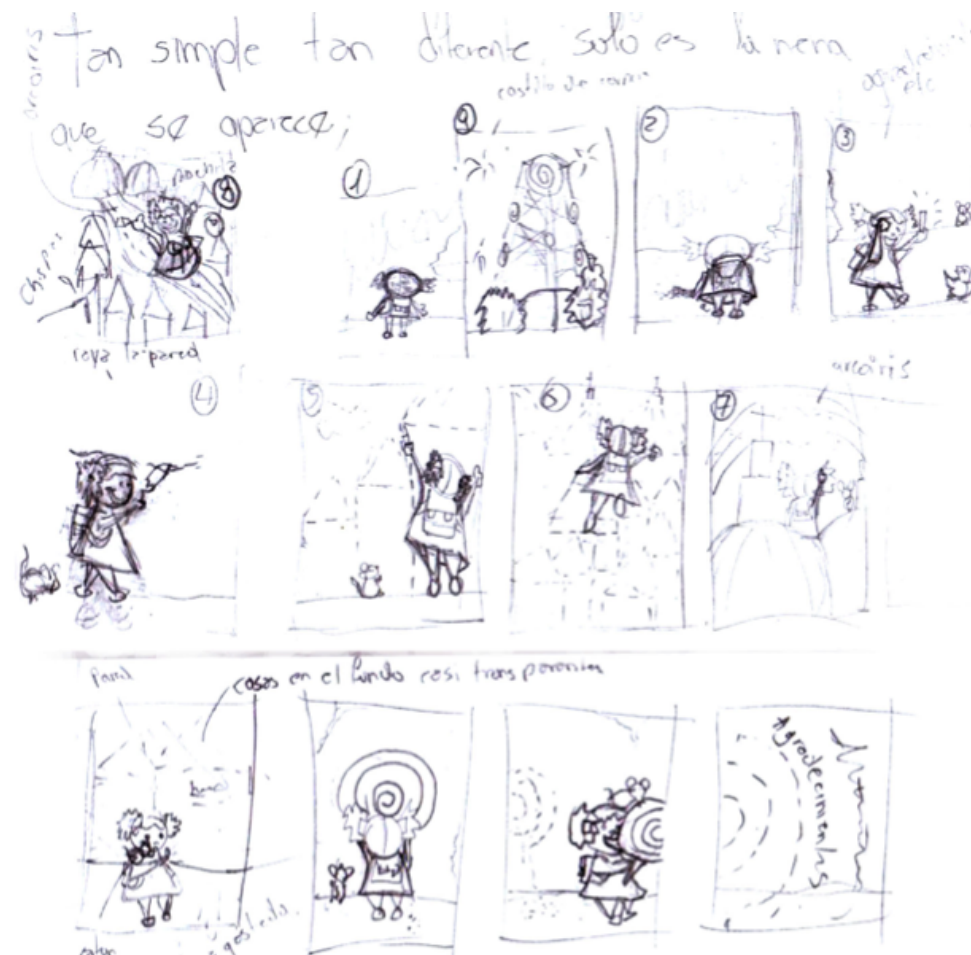


# *Capítulo 4:* *Registro de la obra.*

# 4.1 Primera etapa.

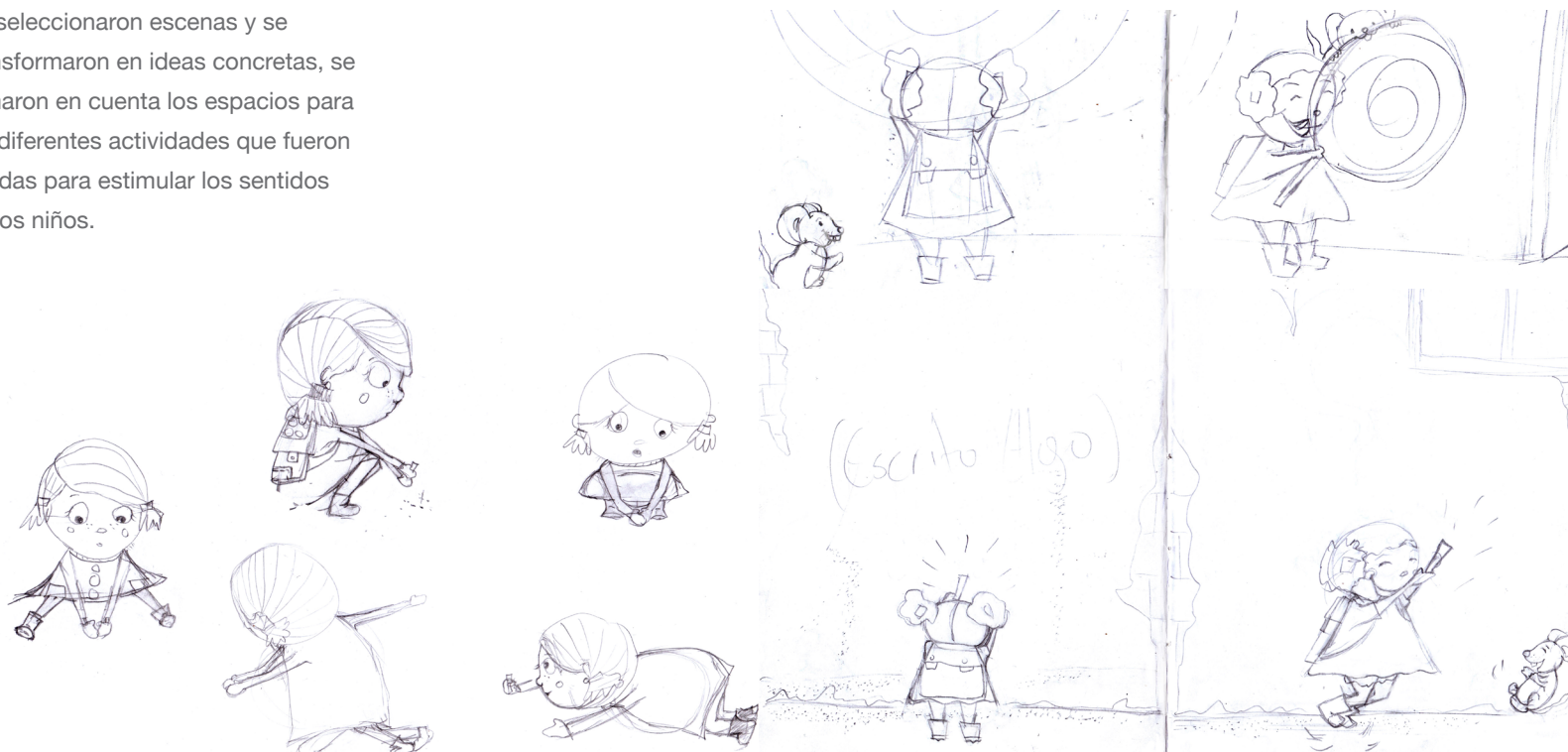
En esta etapa se creó a Sarita, la niña que es el personaje principal del libro y a Yanasu su amigo, que es un cuy y compañero de aventuras.

De las primeras ideas surgió una narrativa gráfica, que consta de trece escenas acompañadas de frases que la describen.



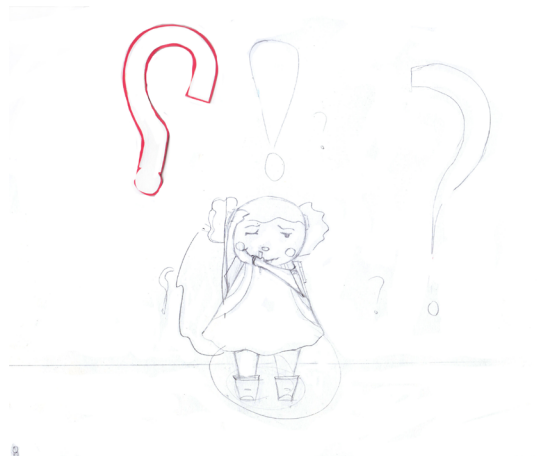
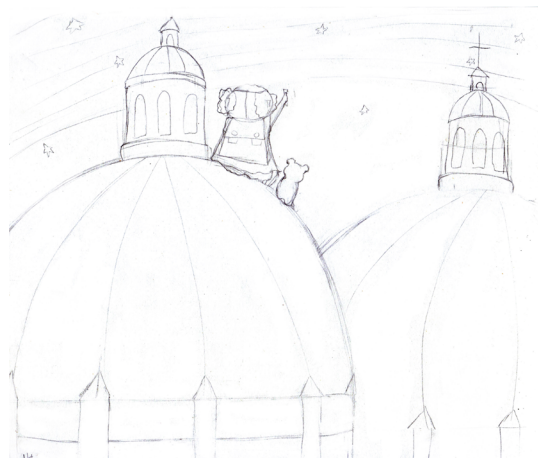
# 4.2 *Segunda etapa.*

Se seleccionaron escenas y se transformaron en ideas concretas, se tomaron en cuenta los espacios para las diferentes actividades que fueron usadas para estimular los sentidos de los niños.



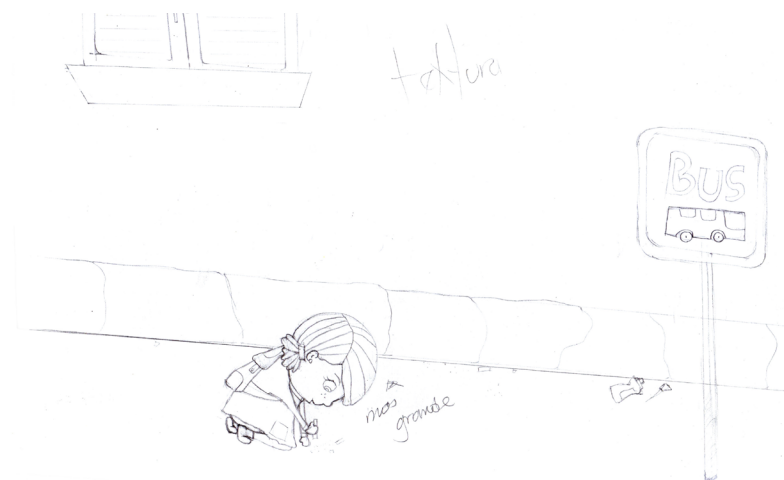
# 4.3 *Terceera etapa.*

Se buscaron métodos y técnicas de ilustración, arte cinético, técnicas de ilustración infantil, que sean importantes y necesarios para el target al que va dirigido el libro. En esta etapa también se define los materiales que se usaron en el libro, material didáctico como lija, papel celofán, fómix texturado, papel corrugado, papel de acetato, hilo de lana, papel espejo, cartulina couché de 115, 150 y 300 gramos, papel comestible (papel de arroz), papel adhesivo, esencias de vainilla y menta, botón de sonido, estos elementos se usaron de acuerdo a la teoría acerca del desarrollo cognitivo de Jean Piaget que se describe en el capítulo dos.



## 4.4 *Quarta etapa.*

Las escenas finales fueron dibujadas a lápiz, en cartulinas con formatos reales al libro, tamaño 60x22cm (A4 horizontal doble) como un prototipo del trabajo final.



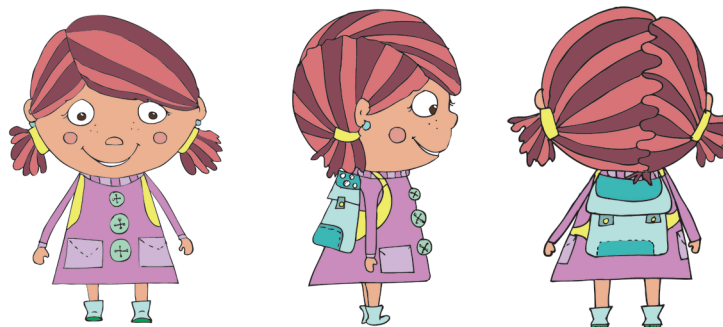
# 4.5 *Quinta etapa.*

En esta etapa se escanearon los dibujos a lápiz realizados anteriormente, se redibujó en el programa Ilustrador en formato de 21x29.5 cm (A4 horizontal) Se trabajó por página individual.

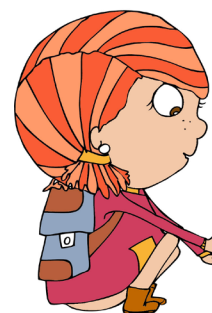


# 4.6 *Sexta etapa.*

Se exportaron las imágenes del programa Ilustrador al programa PhotoShop, en dicho programa se colorearon las imágenes, usando como texturas a trabajos realizados con pintura acrílica que fueron convertidos en alfas y pinceles para lograr el resultado final.



Pag 11



Pag 7



Pag 8



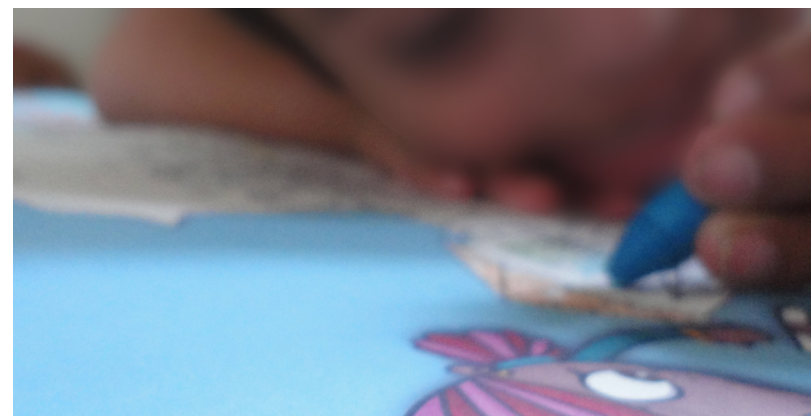
# *Conclusiones*

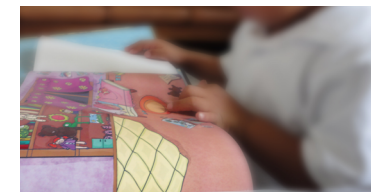
A lo largo del proceso de mi trabajo investigativo, me fui dando cuenta que el target al que iba dirigido mi libro era muy amplio, y de acuerdo a las características psicomotoras de los niños de 7 a 8 años, no encajaban en mis objetivos, ya que para ellos las actividades para captar su atención deben ser diferentes a los niños primeros lectores. Es esta la razón por la cual decidí reducir el target del público refiriéndome a infantes de 4 a 6 años.

El libro didáctico fue dirigido a niños primeros lectores (4-6 años), sin importar la condición física o intelectual del niño, siempre que estos estén dentro de los parámetros de aprendizaje, por lo cual realicé una previa valoración en diferentes instituciones en

zonas rurales y urbanas, tales como: “Centro diurno de cuidado y desarrollo integral para personas con discapacidad del Municipio de Sigsig”, Escuela “Segundo Espinoza Calle” perteneciente a Minas, parroquia Baños, En Cuenca: Colegio “Alemán Stiehle”, Escuela “Federico Proaño” y el Centro para niños especiales “ADINEA”.

Como resultado los niños tuvieron una relación mucho más íntima con el libro, siendo partícipes de él, logrando mantener su atención, estuvieron a la expectativa por saber en qué culminaría la historia de “La varita de Sarita” y pude cumplir a cabalidad con los objetivos que me planteé al empezar mi proyecto. Cada





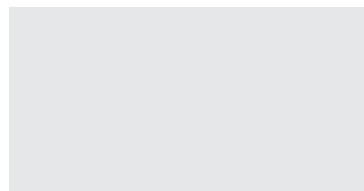
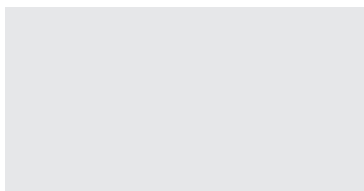
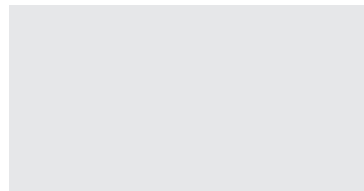
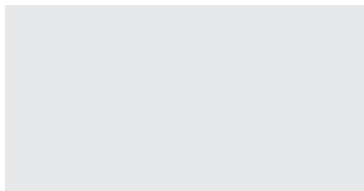
página fue una escena de magia como ellos lo mencionaron; la parte que más sobresalió fue la lúdica y el hecho de poder manipular y jugar con los elementos del libro.

Fue interesante percibir los diferentes tipos de lectura que puede darle cada niño al libro, dependiendo de su capacidad psicosensitiva, el nivel de educación recibido y el lugar en el cual ellos se forman. El hecho de haber trabajado con niños con capacidades diferentes en zonas como en el Sigsig me dio la oportunidad de conocer la forma en la que ellos se desenvuelven frente a un elemento que estimula todos sus sentidos, siendo la parte auditiva, una de las zonas que más llamó su

atención. Estoy convencida que si en estos lugares existieran elementos que ayuden a potencializar sus capacidades, estos niños podrían incluirse en muchas actividades sociales, las cuales ayudarían a mejorar su estilo de vida y así serían partícipes de una sociedad que poco a poco deja de ser exclusiva.

Los niños con discapacidad intelectual leve evaluados en zonas urbanas como Cuenca presentaron una reacción diferente que los niños de la zona rural, en este caso la parte táctil del libro fue la que más sobresalió; quiero destacar un caso en especial, una niña de aproximadamente 6 años con discapacidad intelectual y





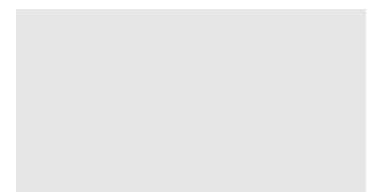
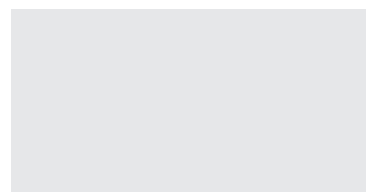
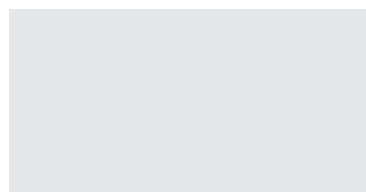
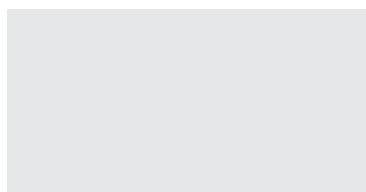
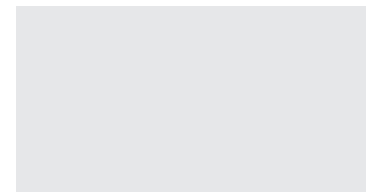
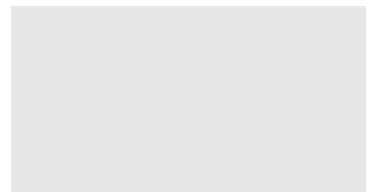
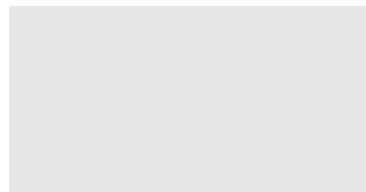
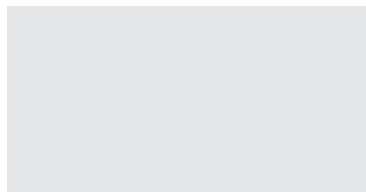
déficit auditivo fue quien prestó mayor atención a las formas y colores que contenía el libro, siendo ella quién relató mediante lenguaje gestual la narrativa gráfica de la historia de Sarita. Los niños sin ninguna discapacidad valorados en la zona rural como Minas se maravillaron con lo que el libro contenía, ya que por vivir en una zona alejada y no contar con una educación integral, no tenían acceso a un material completo en el que se pueda estimular todos sus sentidos, explorando minuciosamente cada página del libro, comparándolo como algo mágico.

Y en la zona urbana como Cuenca se destacó la parte visual y motriz, el colorear, explorar los juegos y

experimentar con distintas formas y colores fue lo que desencadenó en ellos el interés de tener en sus manos un instrumento en el cual complementan su desarrollo educativo integral.

Es agradable ver como un niño puede disfrutar de un libro y explotar su creatividad al leer gráficamente. A lo largo de este proyecto fui descubriendo lo amplio que puede ser la percepción de una imagen, fue interesante conocer nuevas formas de expresar la lectura, nuevos materiales, estudiarlos uno por uno, entre aciertos, errores, modificaciones y al final ver los resultados en la sonrisa de un niño y su gusto por explorar el libro muchas veces.

Pude introducirme mucho más a la



rama de la ilustración que tanto me gusta, la ilustración infantil. Logré tener contacto y relacionarme con ilustradores infantiles que admiro, aprendí y me informé acerca de temas relacionados en esta ámbito, a nivel local nacional e internacional, me ayudaron a tener una visión mucho más realista y amplia sobre mi carrera profesional. Según las entrevistas que realicé a diferentes profesionales que laboran y se relacionan con niños primeros

lectores, llegué a la conclusión que los libros ilustrados infantiles son materiales didácticos comunes para los maestros en las escuelas, sin embargo desconocen materiales y procesos de dichas ilustraciones, que ayudan a estimular los sentidos de los infantes, por lo que muchas veces no se detiene en ellas y no le dan la suficiente importancia a las mismas. Un dato importante que no tenemos que descuidar es el reconocer si un libro ilustrado infantil

tiene las características necesarias, según la edad, para ayudar a una buena motivación y apoyo de la lectura, para ello es importante observar en las ilustraciones: el material empleado, técnicas y procedimientos (dibujo, pintura, collage), estilo (ilustración primitiva, impresionista, cubista, realista, surrealista, hiperrealista, caricatura), la ambientación, aspectos de la comunicación (colores vivos, suaves), el equilibrio entre la

ilustración y el texto, la calidad del soporte y la impresión.

Sin lugar a dudas, esta fue una experiencia única y maravillosa, en la cual me llene de aprendizaje, paciencia, ingenio y satisfacción, ya que pude plasmar mis ideas y darme cuenta que los limites de la imaginación no existen.

# Bibliografía

## BIBLIOGRAFÍA LIBROS

- ANTUNES Celso, “Inteligencias múltiples: como estimularlas y desarrollarlas, Universidad de Sant’Anna, Brasil.
- Bravo Velásquez Leonor, “Panorama Actual de la Literatura Infantil Ecuatoriana”, enero 2013.
- Chagall, Marc, “Chagall un viaje por la Odisea”, Hominem Editores, Quito, 2009.
- Doppert, Monika: La ilustración de un relato guajiro, Revista Parapara, No 11, Caracas, junio de 1885.
- Eliseo Diego, “Los Cuentos y la Imaginación infantil”, madrid. 2000.
- Fernández Jesús Oyamburu, “Laboratorio Internacional Construyendo Lectores compartiendo el libro álbum”, Chile 2006.
- GARDNER Howard, “Inteligencias Múltiples - La teoría en la Práctica”, Ediciones Paidós Ibérica, S.A. Barcelona – España, 1995
- GIRANDULA, “Historia 2 voces Literatura y Plástica para niños y jóvenes en el Ecuador”, Girándula Ed., Quito, Enero, 2012.
- MINGUET, Eva, “Ilustración de Vanguardia”, Ed. Monsa
- Ordoñez legarda, maria del carmen; tinajero miketta, alfredo.. título estimulación temprana inteligencias emocionales y cognitivas madrid 2009
- Pedagogía y Psicología infantil, “La infancia”, tomo C, Madrid – España, 2002
- Picasso, “Picasso de la caricatura a la metamorfosis de estilo”, Lunwerg editores, Barcelona, 2003.
- Rodríguez Antonio Orlando, Monak Lenin, Sormani Nora Lía... “Anuario iberoamericano sobre el libro infantil y juvenil 2013”, fundación SM, impreso en Colombia 2013
- Ruiz Campos, A. M (2000). Literatura infantil: introducción a su teoría y práctica. Sevilla: Guadalmena.
- Schritter Istvan. La otra lectura: la ilustración en los libros para niños Lugar Editorial, 2005. Buenos Aires, 2005

## BIBLIOGRAFIA REVISTAS Y PERIODICOS

- Agencias nacionales del ISBN(El International Standard Book Number)
- Autor desconocido, "Historia del Libro Infantil Ilustrado", revista de artes, <http://www.revistadeartes.com.ar/revistadeartes%207/libroinfantililustrado.html>, febrero 2012.
- Guzmán Ivonne, entrevista en la tuitcam cultural de El Comercio, Ana Mari de Piérola y Alejandro Bustos, [http://www.elcomercio.com/cultura/tuitcam-tuitcam\\_cultural-literatura\\_infantil-conversatorio\\_0\\_889111236.html](http://www.elcomercio.com/cultura/tuitcam-tuitcam_cultural-literatura_infantil-conversatorio_0_889111236.html) ElComercio.com
- Lionni, Leo: Ante las imágenes, Revista Parapara, No 11, Caracas, junio de 1985.

## BLOGS

- <http://rogerycaza.blogspot.com/>
- <http://eulaliacornejo.blogspot.com/>

## PAGINAS WEB

- Autor desconocido," Historia de la Ilustración de Iliteratura Infantil y Juvenil española de los Siglos XIX y XXI", monografías, <http://www.monografias.com/trabajos96/historia-ilustracion-literatura-infantil-y-juvenil-espanola-siglos-xix-y-xxi/historia-ilustracion-literatura-infantil-y-juvenil-espanola-siglos-xix-y-xxi.shtml> , marzo 2013.
- Autor Desconocido, "Cuentos imaginados", El Arte de la Ilustración Infantil, <http://catalogo.artium.org/book/export/html/4289>, junio 2013.
- Autor desconocido, "Historia Diseño Gráfico Ecuador 1970-2005", antecedentes del diseño gráfico, <http://www.historiadiseno.ec/historia.php?c=128>, abril 2013
- Autor desconocido, "Historia del diseño Gráfico en Ecuador",<http://www.slideshare.net/marcio1971/historia-del-diseo-grafico-en-el-ecuador> , julio 2013
- Autor desconocido, "la importancia de los sentidos del tacto, movimiento y función del cuerpo,<http://cdigaratu.blogspot.com/2012/11/integracion-sensorial-la-importancia-de.html> julio 2013
- Autor desconocido,"La Mar de Letras", Librería infantil y juvenil, [www.lamardeletras.com/blog/?p=375](http://www.lamardeletras.com/blog/?p=375) abril 2013
- Autor desconocido," Aprendizaje cinestético y comparación con otros estilos de aprendizaje, "studentsconnecting", <http://studentsconnecting.com>.

- Autor desconocido, “El trabajo editorial en el Ecuador”, Editorial marabierto <http://editorialmarabierto.blogspot.com/2010/06/el-trabajo-editorial-en-el-ecuador.html> diciembre 2013
- Autor desconocido, Camara Ecuatoriana del Libro, [www.celibro.org.ec/](http://www.celibro.org.ec/), 2012
- CAIRO ALBERTO, <http://www.visualopolis.com/es/que-es-infografia.html>, blog spot.
- CALDERON A. Natalia, “Estimulación Temprana”, [www.psicopedagogia.com/estimulacion-temprana](http://www.psicopedagogia.com/estimulacion-temprana). 20/12/2006
- Da Col, Cesar, <http://www.imaginaria.com.ar/17/5/chamorro.htm>, 17 de Agosto del 2012.
- En torno a la ilustración latinoamericana de libros para niños y jóvenes Sergio Andricain ([http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/amigos-del-libro--11/html/025c9d2a-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_3.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/amigos-del-libro--11/html/025c9d2a-82b2-11df-acc7-002185ce6064_3.html))
- Ferrer Vicente, “Ilustración Infantil”, Centro Virtual Cervantes, <http://cvc.cervantes.es/actcult/ilustracion/edicion.htm>, abril 2013
- Ferres Nuria “Estimulacion Temprana”, [estimulacionydesarrollo.blogspot.com/](http://estimulacionydesarrollo.blogspot.com/), marzo 2010.
- Marquina Julian, “nuevos medios y caminos sobre las bibliotecas antes del siglo XIX” <http://www.infotecarios.com/node/292>, abril 2013
- Mtra. Orozco López María Teresa “El libro álbum: definición y peculiaridades”, Universidad de Guadalajara, 2009. ([http://sincronia.cucsh.udg.mx/orozcofall09.htm#\\_ftn3](http://sincronia.cucsh.udg.mx/orozcofall09.htm#_ftn3))
- Montoya Víctor, “LAS ILUSTRACIONES EN LA LITERATURA INFANTIL”, [www.leemeuncuento.com.ar/ilustraciones.html](http://www.leemeuncuento.com.ar/ilustraciones.html)
- Pacheco, Sebastian, “El Tiempo de la Ilustración Infantil en Cuenca” <http://derramedesign.blogspot.com/2009>, mayo 2013
- <http://www.colectivobicicleta.com/2013/04/convocatoria-de-album-ilustrado-y.html#ixzz2SvvgWxTh>
- Rodríguez Paola, “Análisis de la industria editorial ecuatoriana y su potencial productivo”, Puse, [http://www.puce.edu.ec/economia/docs/disertaciones/2001/2001\\_rodriguez\\_proa%C3%B1o\\_paola\\_andrea.pdf](http://www.puce.edu.ec/economia/docs/disertaciones/2001/2001_rodriguez_proa%C3%B1o_paola_andrea.pdf) marzo 2013
- (2012, 03). Origenes de la ilustracion. BuenasTareas.com.
- Ventura Antorino, “las técnicas en la ilustración infantil”, Centro virtual Cervantes, [cvc.cervantes.es/actcult/ilustracion/tecnicas.htm](http://cvc.cervantes.es/actcult/ilustracion/tecnicas.htm) julio 2013

## BIBLIOGRAFÍA IMÁGENES

\*[http://www.portalcomunicacion.com/lecciones\\_exp.asp?id=78](http://www.portalcomunicacion.com/lecciones_exp.asp?id=78)

\*[www.theartwolf.com/leonardo\\_es.htm](http://www.theartwolf.com/leonardo_es.htm)

\*<http://www.identificacion-numismatica.com/t33388-medalla-cuadrada-crucifixion-de-jesus-inm-concepcion-s-xvii>

\* <http://www.artehistoria.jcyl.es/v2/obras/4522.htm>

\* <http://www.h-net.org/~cervant/doreesp1.htm>

\* <http://gregcookland.com/journal/2011/06/01/edward-gorey/>

\* <http://www.fulltable.com/VTS/aoi/d/dubout/a.htm>

\* <http://www.weber-museum.de/werk/tierbilder/poss/>

\* <http://www.debutart.com/illustration/alan-aldridge#/illustration>

\* <http://fkwaechter.de/editionen.html>

\* <http://www.imaginaria.com.ar/16/7/topito-birola.htm>

\*<http://bibliotecas1978.wordpress.com/tag/bibliografo/>

\*<http://www.imaginaria.com.ar/2012/05/los-clasicos-infantiles-esos-inadaptados-de-siempre-algunas-cuestiones-sobre-la-adaptacion-en-la-literatura-infantil/>

\*<http://www.revistadeartes.com.ar/revistadeartes%207/libroinfantililustrado.html>

\*[http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/amigos-del-libro--11/html/025c9d2a-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_3.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/amigos-del-libro--11/html/025c9d2a-82b2-11df-acc7-002185ce6064_3.html)

\*<http://www.imaginaria.com.ar/2010/11/ayah-barnes/>

\*[http://www.anniemate.com/ilustradorescolombianos/ilustradores\\_pro/lvar\\_Da\\_Col.html](http://www.anniemate.com/ilustradorescolombianos/ilustradores_pro/lvar_Da_Col.html)

\*<http://www.biblioteca.org.ar/libros/154507.pdf>

\*<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/publicacionesbanrep/boletin/boleti5/bol14/libro1.htm>

# *Anejos*

